

Installing Your Air Conditioner

NOTE: These instructions describe installation in a typical wood framed window with a wood SLIDE-BY sash, or installation in a metal CASEMENT window. Modification may be necessary when installing in windows made differently than those shown in these instructions.

A high window accessory kit is available for window heights up to 62" (1575mm).

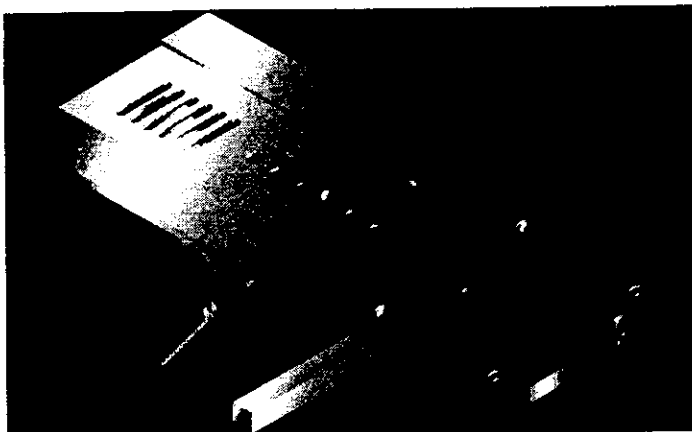


TABLE OF CONTENTS

<u>SUBJECT</u>	<u>PAGE</u>
Meeting Electrical Requirements	1
Electrical Connection	2
Preparing For Installation	2
Installing Unit in a Sliding Window	4
Alternate Window Jamb Applications	7
Installing Unit in a Casement Window	8
Optional Mounting Kit	11

Meeting Electrical Requirements

! WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

- Electrical ground is required on this appliance.
- DO NOT ground to a gas line.
- If cold water pipe is interrupted by plastic, non-metallic gaskets, or other insulating materials, DO NOT use for grounding.
- Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.
- DO NOT modify power supply cord plug. If it does not fit outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- DO NOT have a fuse in the neutral or grounding circuit. A fuse in the neutral, or grounding circuit could result in an electrical shock.
- DO NOT use an extension cord with this appliance.

Failure to follow these instructions could result in electrical shock, serious injury, or death.

OBSERVE ALL LOCAL GOVERNING CODES AND ORDINANCES.

DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, REMOVE THE POWER SUPPLY CORD GROUNDING PRONG.

NOTE: If codes permit, and a separate grounding wire is used; it is recommended that a qualified electrician determine that the grounding path is adequate and not interrupted by plastic, non-metallic gaskets, or other insulating materials.

RECEPTACLE WIRING

Receptacle wiring should be a minimum of 14 gauge. Use copper wire only. It is your responsibility to provide proper and adequate receptacle wiring, installed by a qualified electrician.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

A 115 volt (103.5 minimum, 126.5 maximum), 60 Hertz, AC only, 15 ampere fused electrical supply is required. A time delay fuse or time delay circuit breaker is also required. A separate circuit, serving only this appliance, MUST be provided.

Electrical Connection

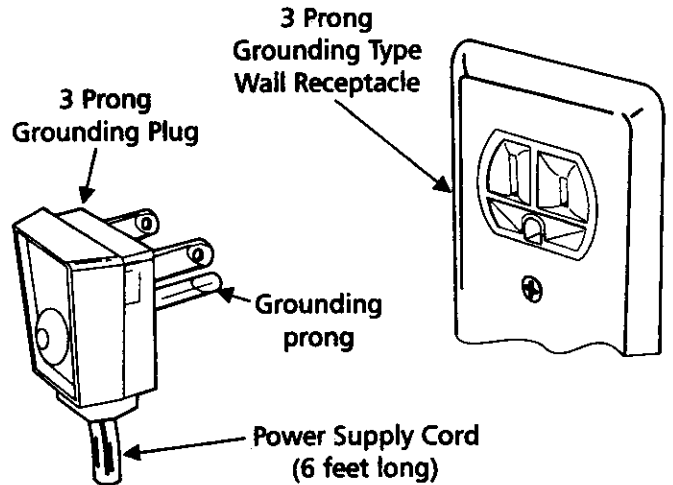
Electrical ground is required on this appliance.

Recommended grounding method:

For your personal safety, this appliance must be grounded. This air conditioner includes a power supply cord with a 3-prong grounding plug. To minimize possible electrical shock hazard:

- cord must be plugged into a mating 3-prong grounding-type wall receptacle,
- must be grounded in accordance with National Electrical Code (ANSI/NFPA 70- latest version) and
- all local codes and ordinances.

If a mating 3-prong grounding-type wall receptacle is not available, it is the responsibility of the consumer to have a properly grounded 3-prong wall receptacle installed by a qualified electrician.



Preparing for Installation

Installation Tips

For wood-frame casement windows: It may be necessary to construct a frame, using at least 1-inch thick wood, with a 15-1/2-inch wide opening.

For brick or cement building construction: It may be necessary to put a wood stool strip under AC, for mounting purposes.

Tools Required

- Flat-head screwdriver
- Phillips-head screwdriver
- Carpenter's level
- Tape measure
- Fine tooth saw
- Electric or hand drill

! WARNING

Failure to adhere to the following precautions could result in personal injury and product damage.

Because this unit weighs about 88 to 105 pounds, it is recommended that you have someone help you when you install your new unit, and that you both use proper lifting techniques. Inspect the condition of the window where unit will be installed. Be sure it will support the weight of the unit. This appliance must be installed according to all applicable codes and ordinances.

Handle AC with care. AVOID sharp metal pins at front and rear coils.

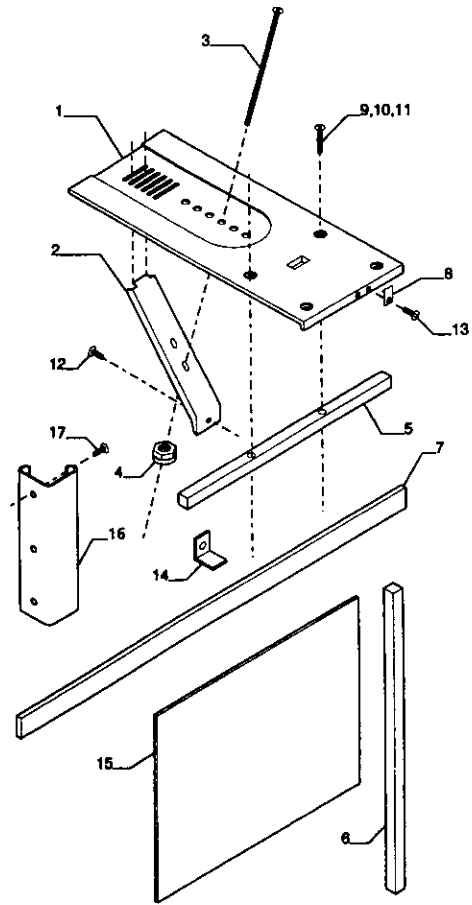
Make sure your AC does not fall during installation.

Do not use water collected in the unit for drinking purposes. It is not sanitary.

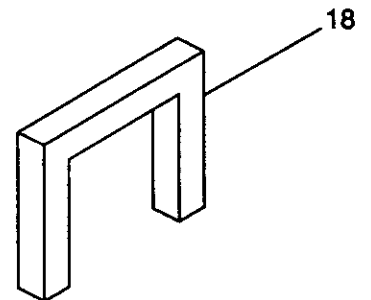
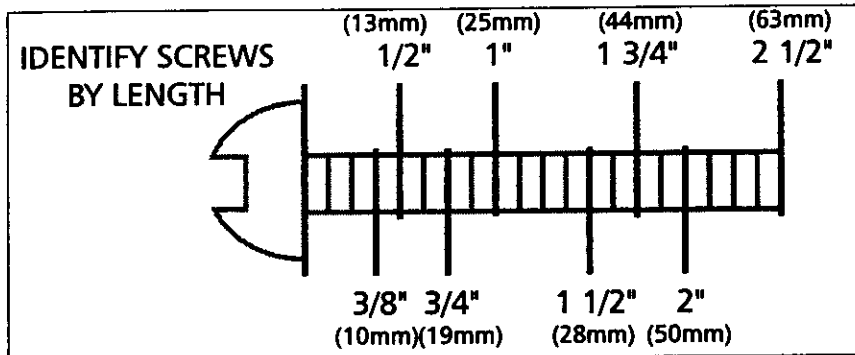
1. Make sure you have all the necessary parts.

Installation kit contents:

1. Platform (1)
2. Support brace (1)
3. Adjustment bolt (1)
4. Hex flange nut - 1/4" (1)
5. Track seal (1)
6. Side channel seal (1)
7. Foam seal strip/Sash seal
8. Safety bracket (1)
- 9-11. Screw - #10x2-1/2" flat-head (2), OR
Screw - #10x1-3/4" pan-head (2), OR
Screw - #10x1" pan-head (2)
12. Screw - #8x3/4" pan head (6)
13. Screw - #8-32x3/4" self-threading (7)
14. Window locking bracket (1)
15. Plastic window panel (1)
16. Side channel (2)
17. Screw - #8x3/8 truss head (6)
18. Panel frame/seal assembly (1)



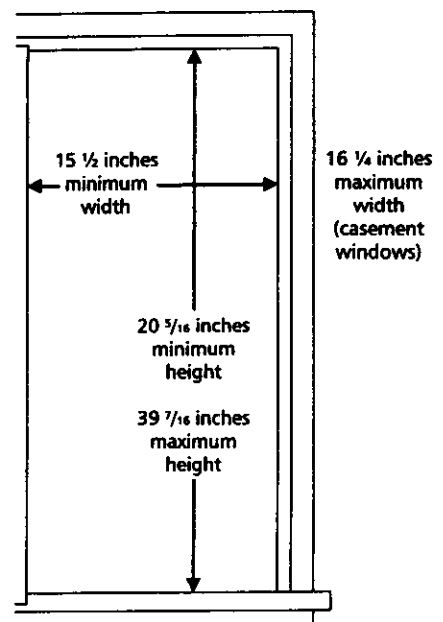
NOTE: Use scale below to measure length of your screws. The scale will come in handy when separating screws for installation.



2. Choose a proper sized window, as shown right.

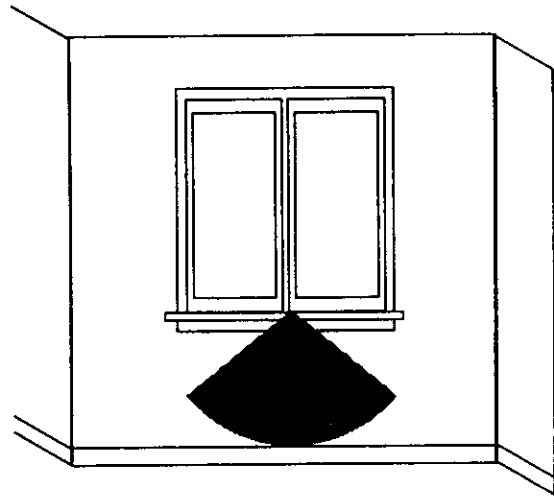
- 15-1/2 inches minimum width
- 16-1/4 inches maximum width (for casement windows)
- 21-1/4 inches minimum height (with window panel retainer)
- 20-5/16 inches minimum height (window panel retainer removed)
- 39-7/16 inches maximum height

NOTE: Height measurement must be of a clear opening above mounting platform. In some cases, due to a variety of stop and track arrangements, the above dimensions may vary slightly. If necessary, installation can be made by alternating window jambs. (See Alternate Window Jamb Applications.)
(continued)



3. Choose the proper window location.

Choose a window that allows the cooled air to flow freely and directly into room(s) you wish to cool. Remember, it is difficult to move air around corners. Also, choose a window that is within 6 feet of an electrical outlet. (See Meeting Electrical Requirements/Receptacle wiring needs.) **Do not use an extension cord.**



Installing Unit in a Sliding Window

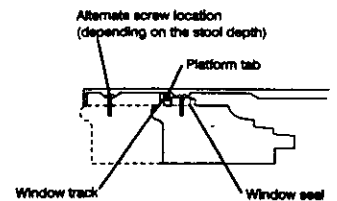
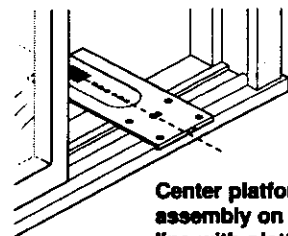
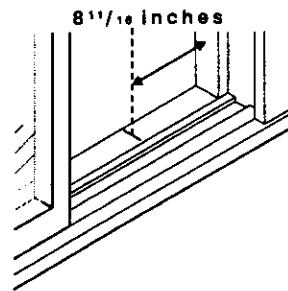
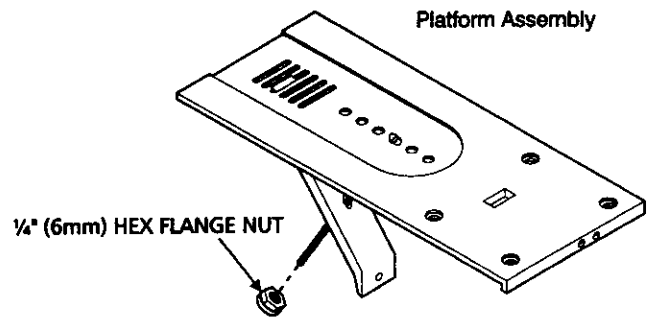
1. Attach support brace to platform as shown. Use adjustment bolt and hex flange nut to complete assembly. Choose slot and adjustment bolt hole locations that will create a 45 degree angle between platform and support brace. Try assembly in the window to determine if platform will rest properly, and allow proper slope (3/16-inch lower on outside).

NOTE: If you are planning to use a siding-protection board (see Step 5) on the outside of your house, hold board in place when testing assembly in window.

2. Measure, and lightly mark a line 8-11/16 inches from window jamb.

NOTE: If any sash stop protrudes more than 1 inch from the side window jambs, the 8-11/16-inch measurement must be increased accordingly. Screen and storm window frames may also require adjustments to the measurement.

3. Center platform assembly on the line with inside platform tab pressed against inside edge of window track. Using the holes in the platform as a guide, mark and drill two 9/64-inch diameter holes. Drill holes in either track or stool.



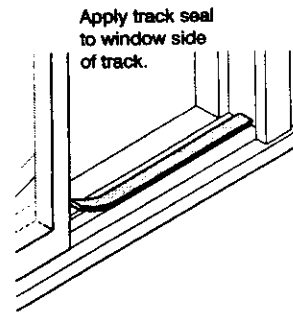
Center platform assembly on the line with platform tab pressed against window track

CAUTION

Property Damage Hazard-Failure to adhere to the following precaution could result in damage to window or air conditioner. Be sure wood stool or window track is securely attached to the building construction. Use longer screws in sub-framing if necessary.

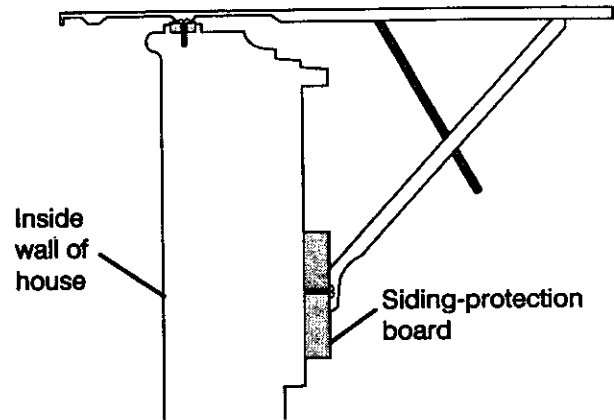
(continued)

4. Peel off protective backing from track seal. Apply seal to room side of window track. Center of seal strip should coincide with the line marked in Step 2. The two screw holes drilled in Step 3 should be directly above seal strip in the inner track.



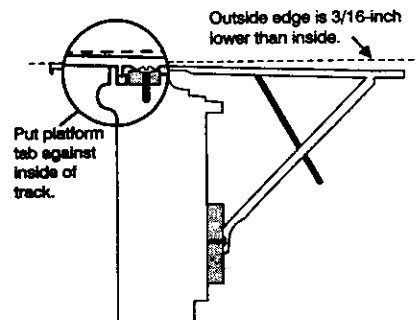
5. Securely attach a siding-protection board to side of house.

NOTE: Siding-protection board should be long enough to span 2 wall studs.



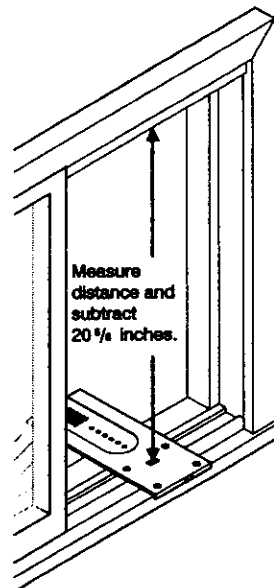
6. Place platform assembly, with platform tab against inside of window track, and attach it to window jamb. Use appropriate length screws (Items 9-11 in Preparing For Installation).

7. Adjust platform assembly so that outside edge is 3/16-inch lower than inside edge, as shown right. This ensures proper water drainage from the air conditioner.



8. Level platform assembly from side-to-side. Also, make sure window track is level. Use leveling shims as necessary to ensure unit is level from side-to-side.

9. Measure height of window opening from top of platform assembly as shown right. Subtract 20-5/8 inches. Mark this measurement on plastic window panel, along the longer side. (continued)



10. Clamp plastic window panel between a board and a work table, and cut along cutting line with a fine tooth saw. Remove any burrs with a file.

11. Fasten side channels to the sides of the AC using 3 screws (Item 17) per channel. Start with first screw at top of channel. Make sure hook ends of channels face toward back of unit.

12. Slide plastic window panel into panel frame, with the smooth side to the room. Slide panel frame assembly into side channels of the AC cabinet. Make sure plastic window panel is firmly enclosed on all sides by the retainer grooves.

13. Cut side channel seal into 2 equal lengths. Remove protective backing and apply it to the rear side of cabinet side channels, starting just below panel frame assembly. Pinch off excess length so seal is even with the bottom of the cabinet side channel.

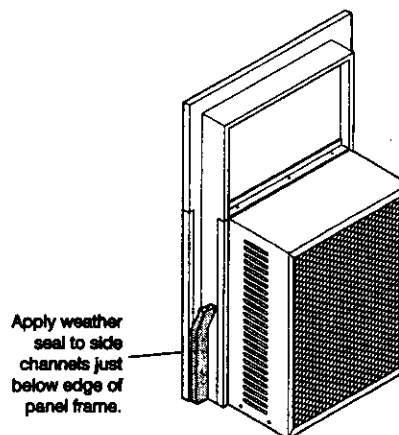
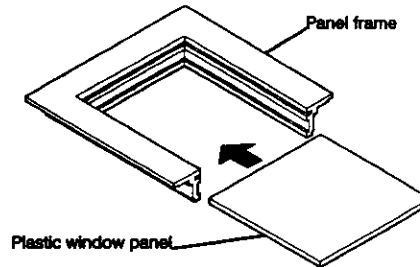
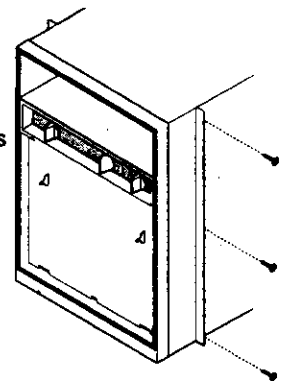
14. To remove front

1. Remove knobs by pulling firmly, and then remove dial plate.
2. Remove front retaining screw, which is under the dial plate.
3. Press firmly on each side of the metal case close to the front, approximately 2/3 of the way down.
4. While pressing on the sides of the metal case, gently pull the front out and lift up to release it from the case.

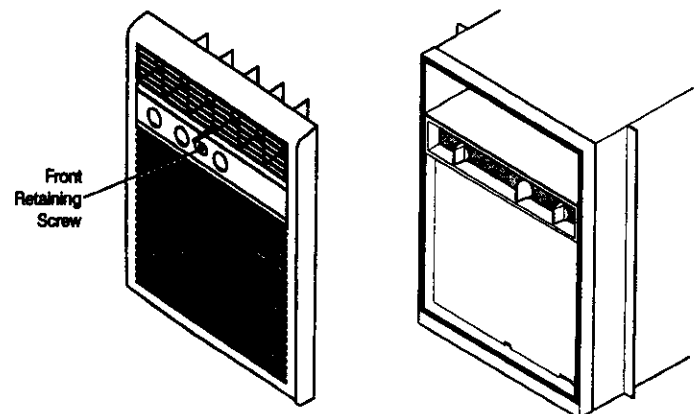
NOTE: DO NOT push or pull air direction louvers.

15. Place AC in window opening. As shown right, it should sit on platform assembly so that window panel frame, and cabinet side channels are against top and side window jambs. (continued)

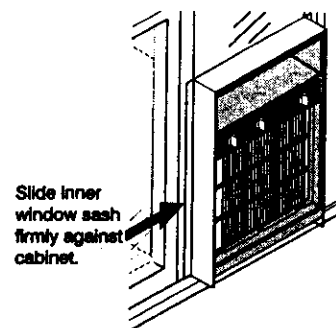
Fastening Side Channels



Apply weather seal to side channels just below edge of panel frame.

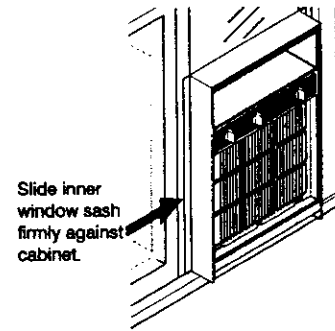


Front Retaining Screw



Slide inner window sash firmly against cabinet.

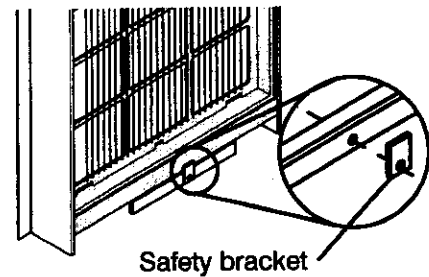
16. Slide inner window sash firmly against side of the cabinet. Make sure not to peel the seal strips from the window track and cabinet side channels. If the panel frame does not fit snugly to the inner window sash, secure the panel frame to the sash with #8x3/4-inch screws, or #8-32x3/4-inch self-threading screws. Use the partially plugged holes in the panel frame. Drill 1/8-inch pilot holes for the screws.



17. Hook the safety bracket over the base of the unit and fasten it to the front of the platform assembly. Use a #8-32x3/4-inch self-threading screw.

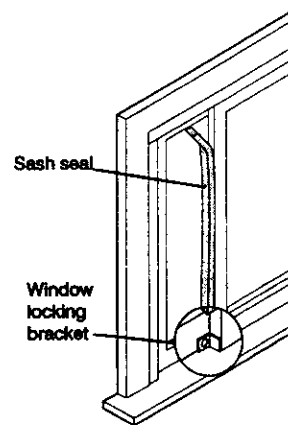
NOTE: The bracket prevents movement of the air conditioner (either in or out) after completing the installation.

Install safety bracket



18. Stuff the foam seal strip/sash seal between the vertical sash and the window glass, as shown right.

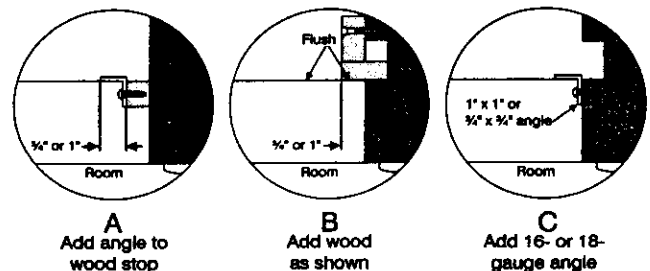
19. Use the window locking bracket to lock the inner window sash to the base of the outer window sash. Use one #8x3/4-inch screw, or #8-32x3/4-inch self-threading screw. (Drill 1/8-inch pilot hole).



20. Replace the air conditioner filter and front panel frame. Make sure you replace the 2 screws that hold the front panel frame in place!

Alternate Window Jamb Applications

To install in windows having no flanges or wood stops on the top and side jambs, the channels and panel frame must fit against a mating flange (or 1/16-inch max. thick angle) attached to the window jambs. Figure A shows this angle installed. Figures B & C show alternate treatments. On the sash side of the opening, the leading corner of the inner sash becomes the flange. You can purchase the angle strip locally.



Installing the Unit in a Casement Window

NOTE: Open the window the maximum amount to allow for clearance of the cabinet. The crank handle should be removed to allow the platform to be fastened to the jamb. If the window cannot open far enough (more than 15-1/2 inches) for the cabinet to clear the window, remove the window entirely by drilling out the rivets. Bolts can serve as the pivots in the future.

To avoid crank handle and window clearance problems, the unit can be installed in a stationary sash section. However, the horizontal mullion and the 2 glass panels must be removed before installation.

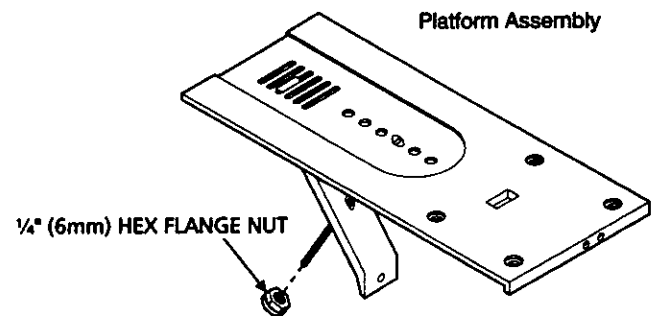
1. Attach support brace to platform as shown. Use the adjustment bolt and hex flange nut to complete the assembly. Choose the slot and adjustment bolt hole locations that will create a 45 degree angle between the platform and the support brace. Try the assembly in the window to determine if the platform will rest properly, and allow the proper slope (3/16-inch lower on outside).

NOTE: If you are planning to use a siding-protection board (see Step 6) on the outside of your house, hold the board in place when testing the assembly in the window.

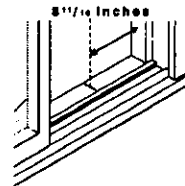
2. Drill a 9/64-inch diameter pilot hole in the window jamb an equal distance from each side of the jamb, and 3/16-inch up from the window sill. If the hole coincides with the window lever slot in the jamb bottom, an additional hole will have to be drilled through the platform edge and the window jamb to miss this slot.

3. Peel off the protective backing from the track seal, and stick the seal to the window sill on the outside of the bottom jamb.

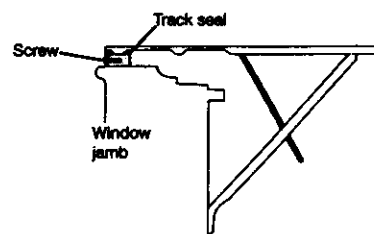
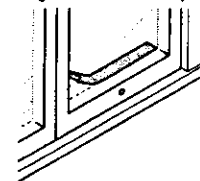
4. Screw the platform assembly to the window jamb through the pilot hole you drilled in Step 2. Use a #8x3/4-inch self-threading screw. (continued)



Equal distance from both sides



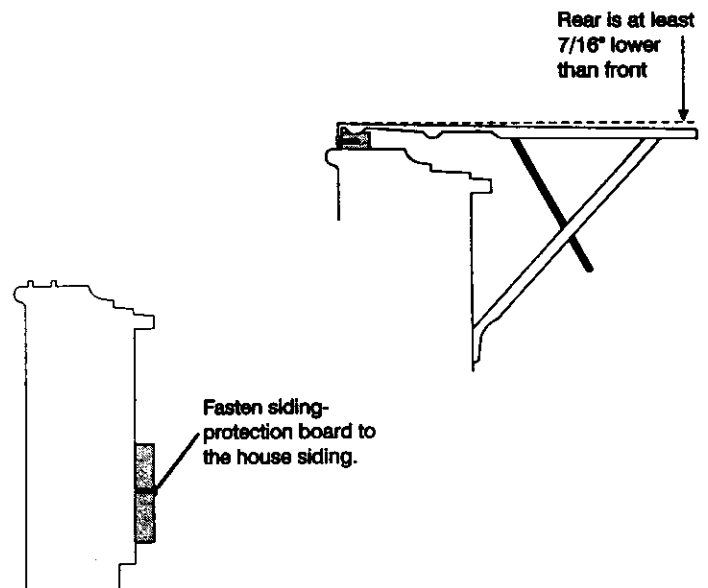
Apply track seal to the outside edge of the bottom window jamb.



5. Adjust the platform assembly so that the rear of the air conditioner will be $\frac{3}{16}$ -inch lower than the front. This ensures proper water drainage from the air conditioner.

NOTE: A projection below the base of the air conditioner will require the rear of the platform to be $\frac{7}{16}$ -inch lower than the front to create the $\frac{3}{16}$ -inch slant from front to rear.

6. Securely attach a siding-protection board to the side of the house where the platform assembly hit the house. The siding-protection board should be long enough to span 2 wall studs.

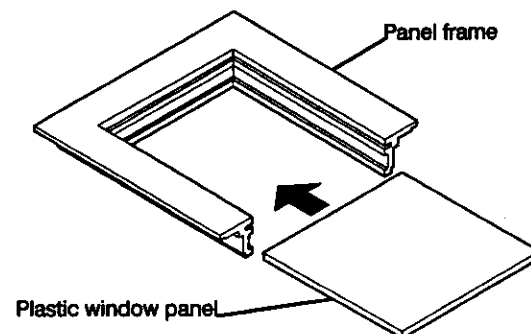
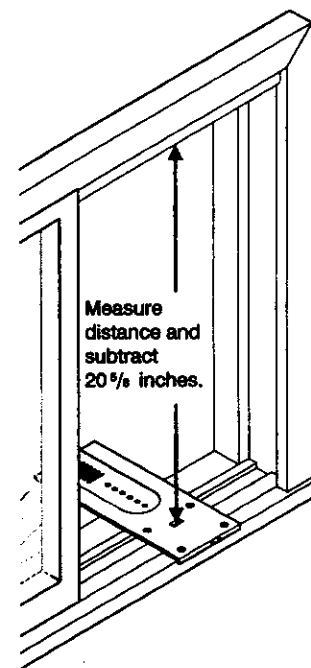


7. Measure the height of the window opening from the top of the platform assembly. Subtract $20\frac{5}{8}$ inches. Mark this measurement on the plastic window panel, along the longer side.

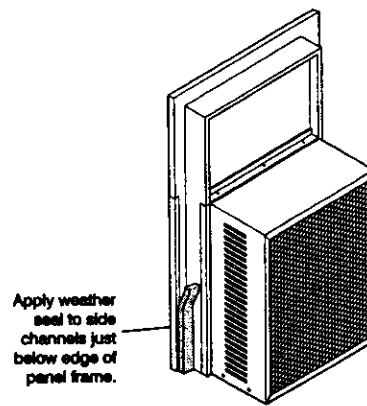
8. Clamp the plastic window panel between a board and a work table, and cut along the cutting line with a fine tooth saw. Remove any burrs with a file.

9. Fasten the side channels to the sides of the unit using three screws (Item 17) per channel. Make sure hook ends of channels face toward the back of unit.

10. Slide the plastic window panel into the panel frame with the smooth side to the outside. Slide the panel frame assembly into the side channels of the air conditioner cabinet. Make sure the plastic window panel is firmly enclosed on all sides by the retainer grooves. (continued)

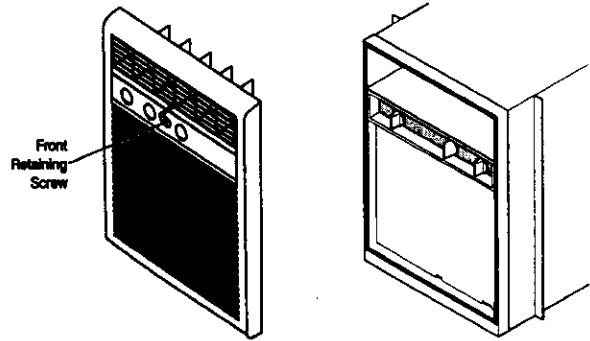


11. Cut side channel seal into 2 equal lengths. Remove the protective backing and apply it to the rear side of the cabinet side channels, starting just below the panel frame assembly. Pinch off excess length so the seal is even with the bottom of the cabinet side channel.



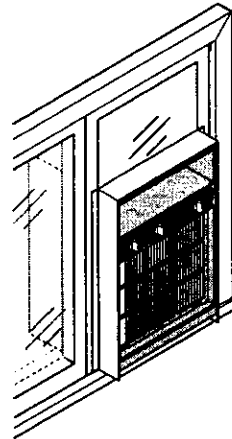
12. To remove front

1. Remove knobs by pulling firmly, and then remove dial plate.
2. Remove front retaining screw, which is under the dial plate.
3. Press firmly on each side of the metal case close to the front, approximately 2/3 of the way down.
4. While pressing on the sides of the metal case, gently pull the front out and lift up to release it from the case.



NOTE: DO NOT push or pull air direction louvers.

13. Place the air conditioner in the window opening as shown to the right. It should sit on the platform assembly so that the window panel frame, and the cabinet side channels are against the top and side window jambs. Side channels should overlap side window jambs equally.



14. Drill two 9/64-inch diameter pilot holes in the top window jamb in line with the partially plugged holes in the panel frame. Secure the panel frame to the window jamb with two #8-32x3/4-inch self-threading screws. If additional holding is necessary, two screws may be used on the sides of the panel frame as well.

15. Drill two screw-clearance holes in the cabinet side channels (near bottom) and two 9/64-inch diameter pilot holes in the side window jambs. Secure the cabinet side channels to the window jambs with two #8-32x3/4-inch self-threading screws. When doing this, be careful not to twist the side channel seals with the screws.

NOTE: Inserting screws will prevent the air conditioner from being pushed into the room.
(continued)

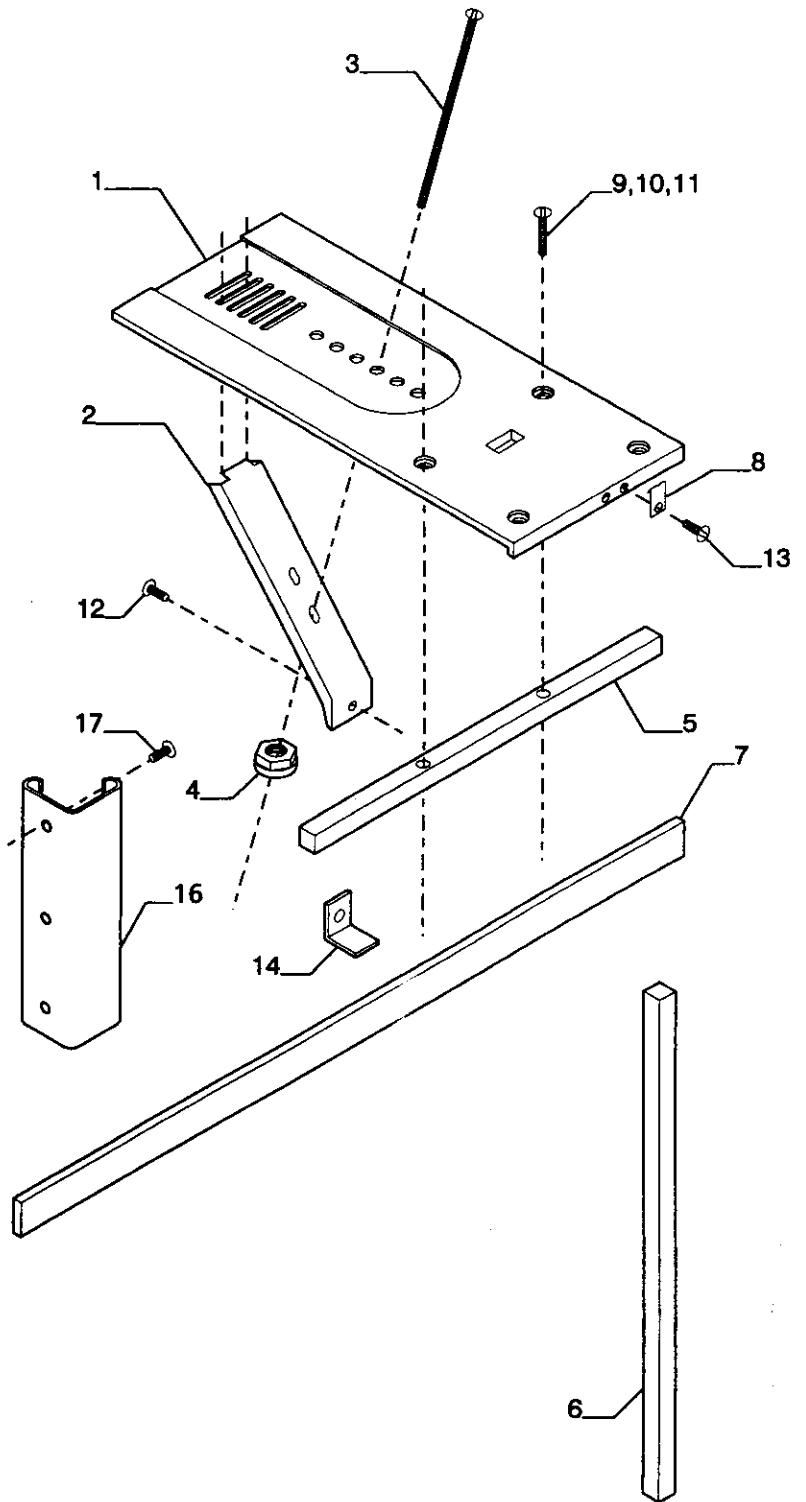
16. Replace the air conditioner front panel frame and filter. Make sure to replace the 2 screws that hold the panel in place. Do not push or pull the front panel louvers.

Optional Mounting Kit

NOTE: This accessory item is not supplied with the unit. Refer to instructions in this book for installation.

Installation kit contents:

1. Platform (1)
2. Support brace (1)
3. Adjustment bolt (1)
4. Hex flange nut - 1/4" (1)
5. Track seal (1)
6. Side channel seal (1)
7. Foam seal strip/Sash seal
8. Safety bracket (1)
- 9-11. Screw - #10x2-1/2" flat-head (2), OR
Screw - #10x1-3/4" pan-head (2), OR
Screw - #10x1" pan-head (2)
12. Screw - #8x3/4" pan head (6)
13. Screw - #8-32x3/4" self-threading (7)
14. Window locking bracket (1)

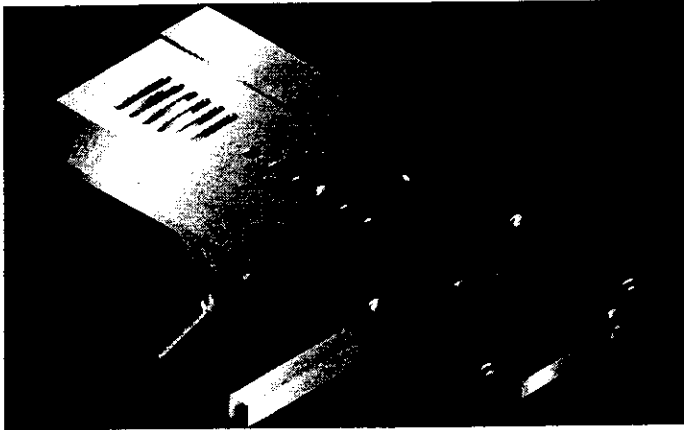


NOTES

Instalación del acondicionador de aire

NOTA: Estas instrucciones describen la instalación en una ventana con marco de madera normal y una hoja de madera DESLIZANTE, o su instalación en una ventana de metal con bisagras. Puede que se tengan que hacer modificaciones cuando la instalación se lleve a cabo en ventanas construidas en forma diferente a las que se muestran en estas instrucciones.

Un juego de accesorios para ventana alta está disponible hasta para una altura de 62" (1575mm).



<u>ASUNTO</u>	<u>INDICE</u>	<u>PAGINA</u>
Cumplir con los requisitos eléctricos		1
Conexión Eléctrica		2
Preparándose para la instalación		2
Para instalar la unidad en una ventana deslizante		4
Aplicaciones alternativas de un quicio de ventana		7
Para instalar la unidad en una ventana con bisagras		8
Juego de montaje opcional		11

CUMPLIR CON LOS REQUISITOS ELECTRICOS

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica y lesiones

- Este aparato debe ser puesto a tierra
- NO lo ponga a tierra en una tubería de gas
- Si la tubería de agua fría está interrumpida por empaques plásticos o no metálicos, NO la use para puesta a tierra.
- Consulte con un electricista calificado si usted tiene dudas acerca de si el aparato está puesto a tierra correctamente
- NO cambie el cable de corriente. Si no tiene un tomacorriente adecuado haga que un electricista calificado le instale uno.
- NO ponga un fusible en el circuito neutral o a tierra. Puede dar como resultado una descarga eléctrica.
- NO use cordón de extensión con este aparato.

Si usted no sigue las instrucciones, puede dar como resultado descarga eléctrica, lesiones serias y aún muerte.

CUMPLA CON TODOS LOS CODIGOS Y ORDENANZAS LOCALES VIGENTES

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA quite LA ESPIGA DE TIERRA DEL ENCHUFE

NOTA: Si los códigos lo permiten, y se usa un alambre de tierra separado, se recomienda que un electricista calificado determine que el tiro del alambre de tierra es adecuado y que no está interrumpido por plástico, empaques no metálicos o cualquier otro material aislante.

ALAMBRADO DEL RECEPTACULO

El alambrado del receptáculo debe ser por lo menos del calibre 14. Use solamente alambre de cobre. Es su responsabilidad proporcionar un alambrado del receptáculo que sea adecuado y apropiado, y que haya sido instalado for un electricista calificado.

REQUERIMIENTOS ELECTRICOS

Se requiere una fuente de suministro eléctrico que sea de 115 voltios (103.5 mínimo y 126.5 máximo), 60 Hertzios, sólo de corriente alterna, y con fusibles de 15 amperios. También se requiere un fusible o un interruptor. Se DEBE proporcionar un circuito separado y solamente para el uso de este aparato.

Conexión eléctrica

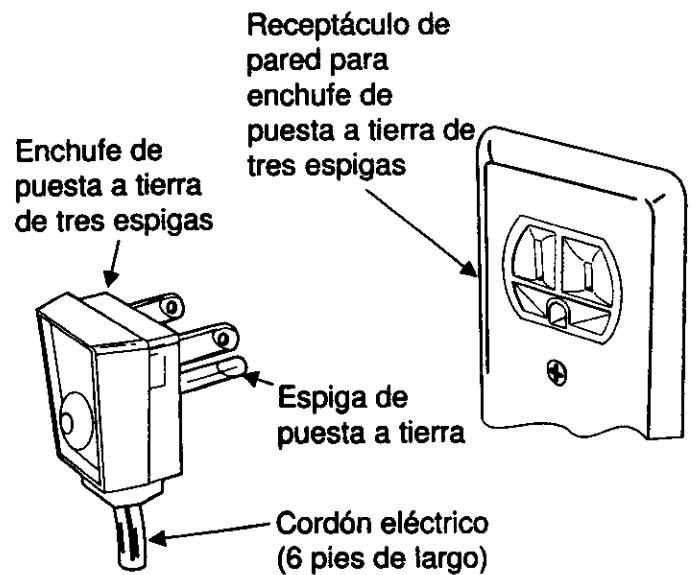
Este aparato requiere conexión de puesta a tierra.

Método recomendado para puesta a tierra:

Por su propia seguridad, este aparato debe ser puesto a tierra. Este aparato acondicionador de aire incluye un cordón eléctrico con tres espigas para puesta a tierra. Para minimizar los peligros de choque eléctrico:

- el cordón debe ser enchufado en un receptáculo de pared que acepte las tres espigas,
- debe ponerse a tierra de acuerdo con el National Electrical Code (Código Nacional de Electricidad) (la última versión de ANSI/NFPA 70) y
- debe ponerse a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

Si no está disponible un receptáculo de pared que pueda recibir las tres espigas, es la responsabilidad del consumidor hacer que un electricista calificado le instale un receptáculo adecuado.



Preparándose para la instalación

Consejos para la instalación

Para ventanas con bisagras con marco de madera: Puede que sea necesario construir un marco, usando madera de por lo menos 1" de grueso, con una apertura de 15-1/2" de ancho.

Para construcciones de ladrillo o cemento: Puede que sea necesario colocar un soporte de madera bajo el acondicionador de aire para el propósito de montarlo.

Herramientas que se necesitan:

- Desarmador normal
- Desarmador Phillips
- Nivel de carpintería
- Cinta de medir
- Sierra de dientes finos
- Taladro eléctrico o de mano

⚠ ADVERTENCIA

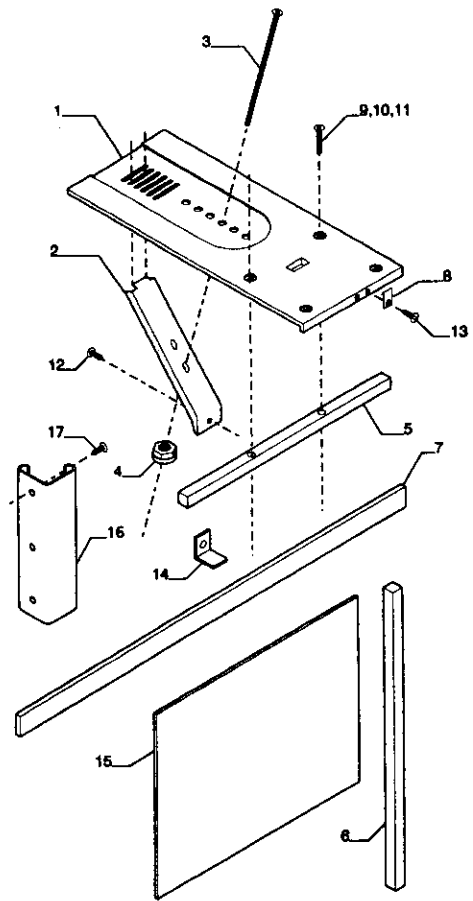
Si usted no toma las siguientes precauciones, puede tener como resultado lesiones personales o daños al producto

- Debido a que esta unidad pesa entre 88 y 105 libras, se recomienda que usted tenga a alguien que lo ayude en la instalación de su nueva unidad y que ambos usen técnicas apropiadas para levantar el aparato. Examine las condiciones de la ventana en la cual se va a instalar el aparato. Esté seguro de que soportará el peso de la unidad.
- Este aparato debe ser instalado de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas aplicables.
- Maneje la unidad con cuidado. **TENGA CUIDADO** con las aletas con filo que están en las bobinas frontales y traseras.
- Asegúrese que la unidad no se caiga durante la instalación.
- No use agua que se haya quedado en el aparato como agua de beber. Esta agua no es sana.

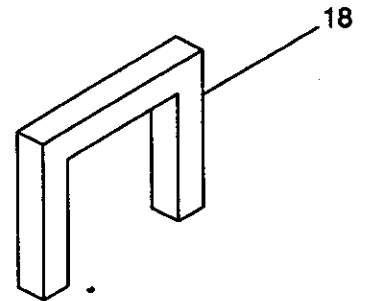
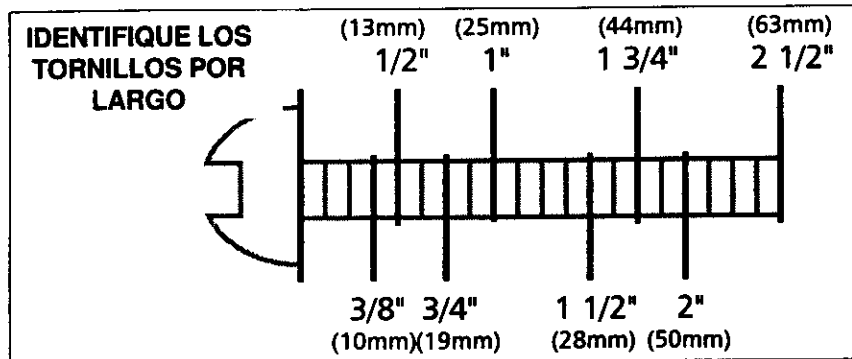
1. Esté seguro de que tiene todas las partes que necesita.

El juego de instalación contiene:

1. Plataforma (1)
2. Angular de apoyo (1)
3. Perno de ajuste (1)
4. Tuerca hexagonal con pestaña 1/4" (1)
5. Sello para el riel (1)
6. Sello para el canal lateral
7. Filete de sello de hule espuma/sello para la hoja
8. Angular de seguridad (1)
- 9-11 Tornillo - No. 10x2-1/2", cabeza plana (2), O
Tornillo - No. 10x1-3/4", cabeza achatada (2), O
Tornillo - No. 10x1" cabeza achatada (2)
12. Tornillo - No. 8x3/4", cabeza achatada (6)
13. Tornillo - No. 8x3/4", autoroscable (7)
14. Angular de cierre de la ventana (1)
15. Pánel de plástico para la ventana (1)
16. Canal lateral (2)
17. Tornillo - No. 8x3/8" de cabeza segmental (6)
18. Sello se ensamble para el marco del pánel (1)

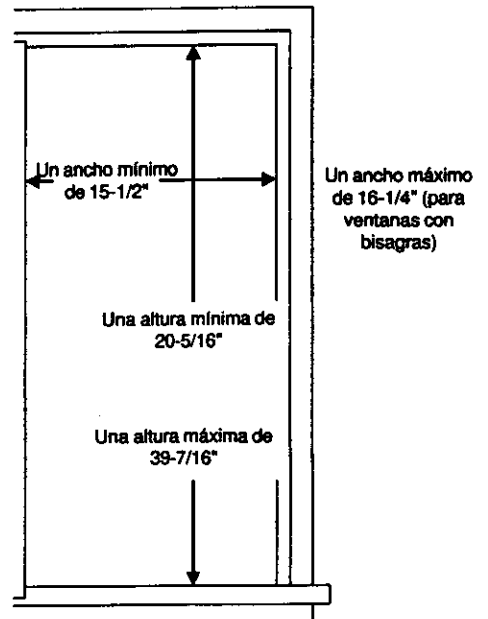


NOTA: Use la escala que aparece abajo para medir el largo de sus tornillos. La escala es muy útil cuando se separan los tornillos para la instalación.



2. Escoja una ventana con el tamaño apropiado como se muestra en la figura de la derecha.

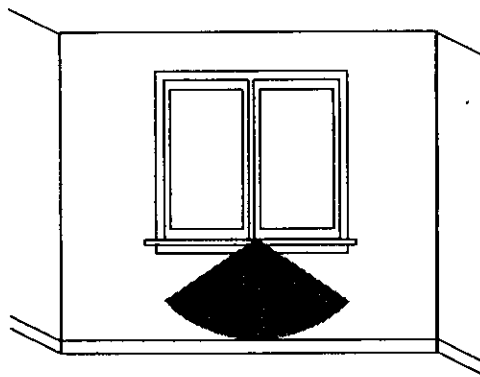
- Un ancho mínimo de 15-1/2"
- Un ancho máximo de 16-1/4" (para ventanas con bisagras)
- Una altura mínima de 21-1/4" (con retenedor del pánel de la ventana)
- Una altura mínima de 20-5/16" (sin el retenedor del pánel de la ventana)
- Una altura máxima de 39-7/16"



NOTA: La medida de altura debe ser de una apertura completa por sobre la plataforma de montaje. En algunos casos, debido a una variedad de disposiciones de molduras y guías, las dimensiones pueden variar ligeramente. Si es necesario, se puede hacer la instalación alternando quicios para ventana. (Vea la sección Aplicaciones para Alternar Quicios para Ventana.) (continúa)

3. Escoja la ventana con la ubicación apropiada.

Escoja una ventana que permita que el aire enfriado fluya libre y directamente hacia el (los) cuarto(s) que usted desea enfriar. Recuerde, es muy difícil mover aire alrededor de esquinas. También debe escoger una ventana que esté dentro de seis pies de distancia de un tomacorriente. (Vea la sección Cumpliendo con los Requerimientos Eléctricos/ Necesidades de alambrado en el tomacorriente.)
No use cordón de extensión.



Instalando la unidad en una ventana deslizante

1. Una el angular de apoyo a la plataforma tal y como se muestra. Use el perno de ajuste y la tuerca hexagonal de pestaña para completar el ensamble. Escoja la ubicación de la muesca y el agujero del perno de ajuste para crear un ángulo de 45 grados entre la plataforma y el angular de apoyo. Pruebe el ensamble en la ventana para determinar si la plataforma va a descansar sobre ella en forma adecuada, y deje suficiente declive (debe estar 3/16" de pulgada más baja en la parte exterior).

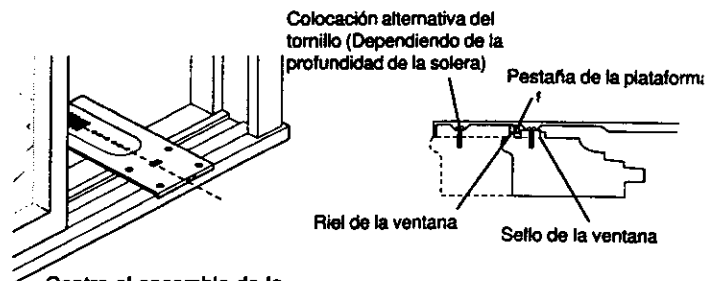
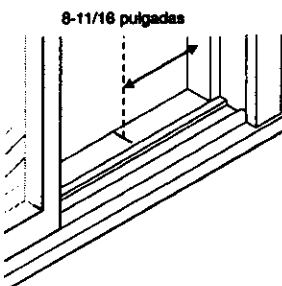
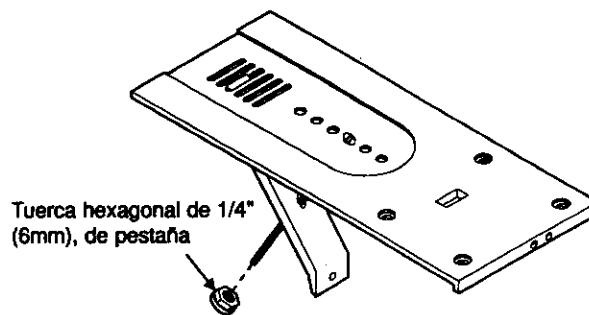
NOTA: Si usted está planeando usar una tabla protectora lateral (vea el paso 5) en la parte exterior de su casa, mantenga la tabla en su lugar cuando esté probando el ensamble en la ventana.

2. Mida y marque ligeramente una línea de 8-11/16 pulgadas desde el quicio de la ventana.

NOTA: Si cualquiera de las molduras de la hoja sobresale más de una pulgada desde los lados de los quicios de la ventana, la medida de 8-11/16 pulgadas debe ser aumentada de acuerdo con ello. Los marcos de los cedazos y las ventanas de tormenta puede que también necesiten ajustes a esta medida.

3. Centre el ensamble de la plataforma sobre la línea, con la pestaña interior de la plataforma presionada en contra de la orilla interior del riel de la ventana. Usando como guía los agujeros en la plataforma, marque y perforo dos agujeros de 9/64 pulgadas de diámetro. Perfore los agujeros ya sea en el riel o en la solera.

Ensamble de la plataforma



Centre el ensamble de la plataforma sobre la línea, con la pestaña de la plataforma presionada en contra del riel de la ventana.

⚠ PRECAUCIÓN

Daño a la Propiedad. Se puede causar daño a la ventana o al acondicionador de aire si no se sigue la siguiente indicación.

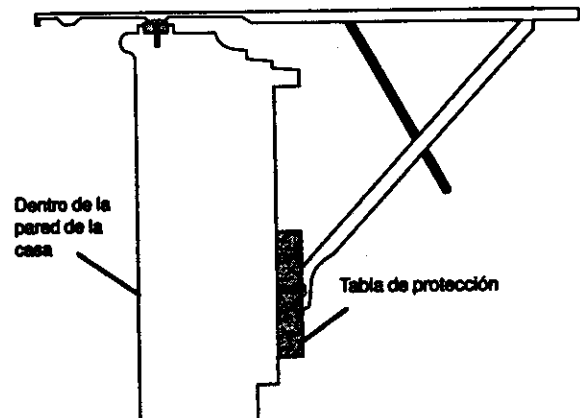
Asegúrese que la solera de madera o el riel de la ventana están asegurados a la construcción del edificio. Use tornillos más largos en el marco inferior si es necesario.

4. Quite la protección de la parte de atrás del sello del riel. Aplique el sello a la parte del riel que mira hacia el cuarto. El centro del fillete del sello debe coincidir con la línea marcada en el Paso 2. Los dos agujeros perforados en el Paso 3 deben estar directamente sobre el fillete de sellado en el riel interior.



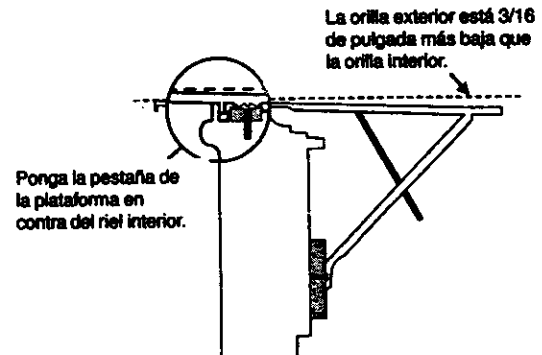
5. Asegure una tabla de protección de la cobertura lateral en el lado de la casa.

NOTA: La tabla de protección debe ser suficientemente larga para cubrir dos parales de la pared.



6. Coloque el ensamble de la plataforma, con la pestaña de la plataforma en contra de la parte interior del riel de la ventana, y asegúrela con el quicio de la ventana. Use tornillos de largo apropiado (artículos 9-11 indicados en la sección Preparando la Instalación.)

7. Ajuste el ensamble de la plataforma para que la orilla exterior esté 3/16 de pulgada más baja que la orilla interior, tal y como se muestra a la derecha. Esto asegura el drenaje apropiado del acondicionador de aire.



8. Nivele el ensamble de la plataforma de lado a lado. Asegúrese también que el riel de la ventana está a nivel. Si es necesario, use cuñas para nivelar y para estar seguro que la unidad está nivelada de lado a lado.

9. Mida la altura de la apertura de la ventana desde la parte superior del ensamble de la plataforma, como se muestra a la derecha. Reste 20-5/8 de pulgada. Marque esta medida en el panel plástico de la ventana, a lo largo del lado más largo. (continúa)



10. Prese el pánel de plástico de la ventana entre una tabla y una mesa de trabajo, y corte a lo largo de la línea de corte con una sierra de diente fino. Quite cualquier rebaba con una lima.

11. Asegure los canales laterales a los lados del acondicionador de aire usando 3 tornillos (artículo 17) por canal. Empiece con el primer tornillo en la parte superior del canal. Está seguro que los extremos de los ganchos de los canales miran hacia la parte de atrás de la unidad.

12. Deslice el pánel de plástico de la ventana dentro del marco del pánel, ponga el lado con acabado hacia la habitación. Deslice el marco del pánel dentro de los canales laterales del gabinete del acondicionador de aire. Asegúrese de que el pánel de plástico de la ventana está encerrado firmemente en todos los lados por medio de las ranuras de retención.

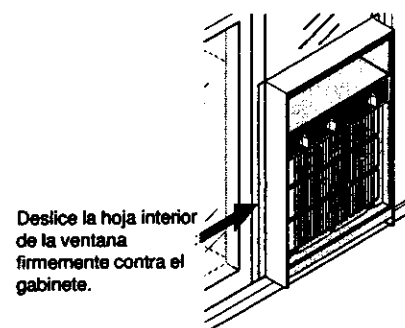
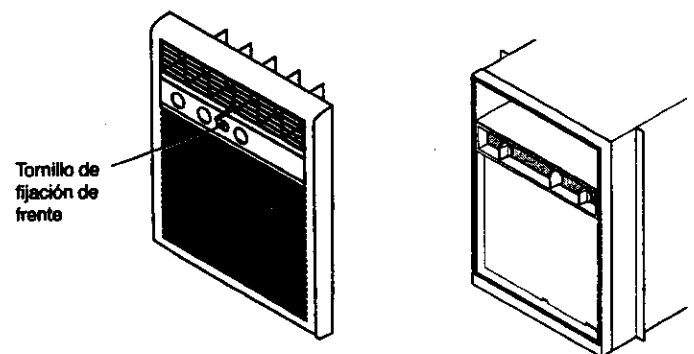
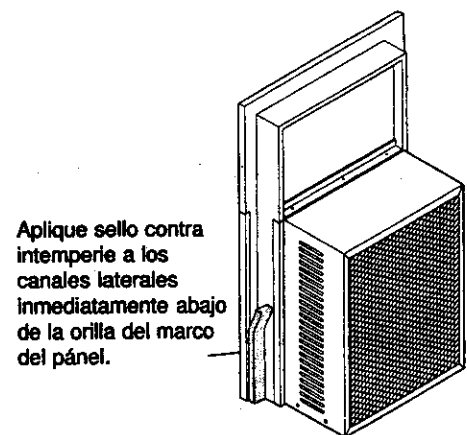
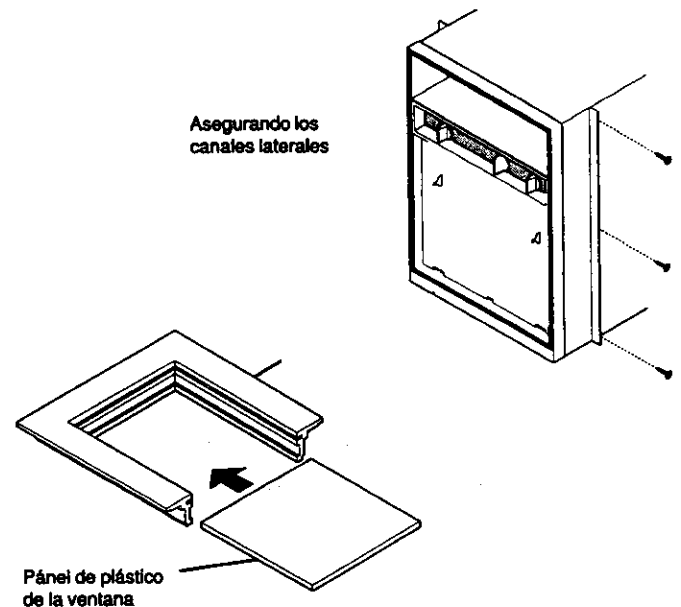
13. Corte el sello del canal lateral en dos tamaños iguales. Quite el protector trasero y aplique el sello en la parte de atrás de los canales laterales del gabinete, empezando inmediatamente abajo del ensamble del marco del pánel. Quite el exceso para que el sello est  nivelado con el fondo del canal lateral del gabinete.

14. Para retirar la parte delantera

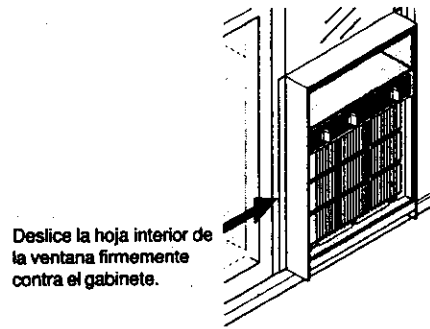
1. Retire los bot nes, tirando firmemente, y además, retire la placa de cuadrante.
2. Retire el tornillo de fijación, que est  debajo de la placa de cuadrante.
3. Apriete firmemente en cada lado de la caja de metal, cerca de la parte delantera, aproximadamente 2/3" hacia abajo.
4. Mientras que apriete en los lados de la caja de metal, tire delicadamente la parte delantera, y además lev ntela para sacarla de la caja.

NOTA: NO apoye o apriete sobre las persianas para dirección de aire.

15. Coloque el acondicionador de aire en la apertura de la ventana. Como se muestra a la derecha, debe asentarse sobre el ensamble de la plataforma para que el marco del pánel de la ventana, y los canales laterales del gabinete est n en contra de la parte superior y los lados de los dinteles de la ventana. (continúa)



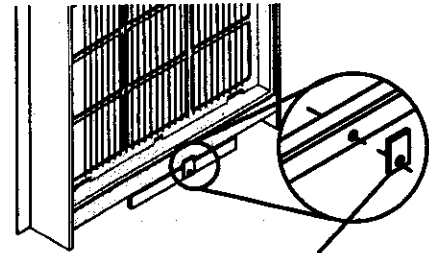
16. Deslice la hoja interior de la ventana firmemente en contra del lado del gabinete. Esté seguro de no separar los filetes de sello del riel de la ventana y de los canales laterales del gabinete. Si el marco del panel no ajusta exactamente a la hoja interior de la ventana, asegure el marco del panel a la hoja con tornillos No.8x3/4 de pulgada o con tornillos autoroscables No.8-32x3/4 de pulgada. Use los agujeros parcialmente perforados en el marco del panel. Perfore agujeros piloto de 1/8 de pulgada para los tornillos.



17. Enganche el angular de seguridad sobre la base de la unidad y asegúrelo en el frente del ensamble de la plataforma. Use un tornillo autoroscable No.8-32x3/4 de pulgada.

NOTA: El angular previene movimiento del acondicionador de aire (ya sea hacia afuera o hacia adentro) después de completar la instalación.

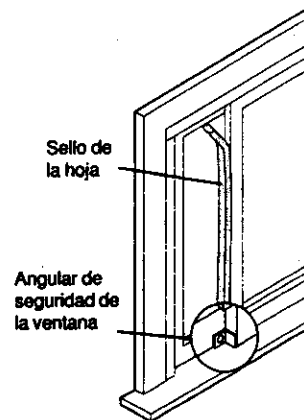
INSTALE EL ANGULAR DE SEGURIDAD



Angular de seguridad

18. Retaque el sello de hule espuma/sello de hoja entre la hoja vertical y el vidrio de la ventana, como se muestra a la derecha.

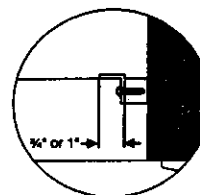
19. Use el angular de cerrado de la ventana para asegurar la hoja interior de la ventana a la base de la hoja exterior de la ventana. Use un tornillo No.8x3/4 de pulgada o un tornillo autoroscable No.8-32x3/4 de pulgada. (Perfore un agujero piloto de 1/8 de pulgada.)



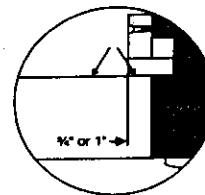
20. Coloque de nuevo el filtro y el marco del panel frontal de acondicionador de aire. Esté seguro de volver a colocar los dos tornillos que mantienen el marco del panel frontal en su lugar.

Aplicaciones de quicio alternativo de ventana

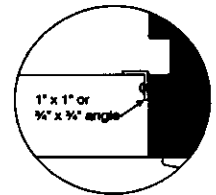
Para instalación en ventanas que no tienen pestañas o molduras en los quicios superior y laterales, los canales y el marco del panel deben ajustarse en contra de una pestaña compensadora (o con un angular de un máximo de 1/16 de pulgada) que se añadirá a los quicios de la ventana. La figura A muestra este angular instalado. Las figuras B y C muestran soluciones alternativas. En el lado de la apertura que dá a la hoja, la esquina principal de la hoja interior se convierte en la pestaña. Usted puede comprar este angular en el lugar donde usted vive.



A
Añada el angular a la moldura de madera



B
Añada madera como se muestra



C
Añada un angular de calibre 16 o 18

Instalando la unidad en una ventana con bisagras

NOTA: Abra la ventana a lo máximo para permitir que el gabinete entre libremente. La manija debe ser quitada para permitir que la plataforma se asegure al quicio. Si la ventana no abre lo suficiente (más de 15-1/2 pulgadas) para que el gabinete entre libremente en la ventana, quite la ventana completamente sacando los remaches. Los pernos pueden servir como pivotes en el futuro.

Para evitar problemas con la manija y con la apertura de la ventana, la unidad puede ser instalada en una sección estacionaria de la hoja. Sin embargo, el muñón horizontal y los paneles de dos vidrios deben ser quitados antes de la instalación.

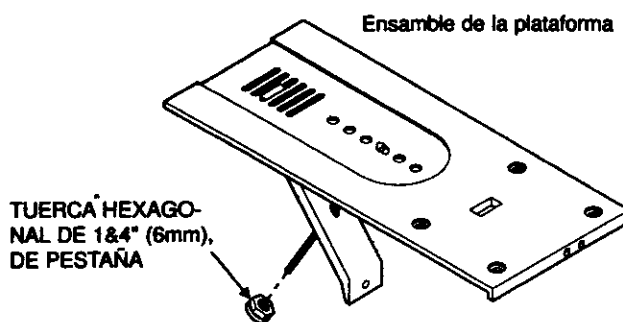
1. Coloque el angular de apoyo en la plataforma, como se muestra. Use el perno de ajuste y la tuerca hexagonal para completar el ensamble. Escoja las ubicaciones de la ranura y el agujero para el perno de ajuste, las cuales formarán un ángulo de 45 grados entre la plataforma y el angular de apoyo. Pruebe el ensamble dentro de la ventana para determinar que la plataforma descansa apropiadamente, y permita el declive apropiado (debe ser 3/16 de pulgada más bajo en el exterior.)

NOTA: Si usted está pensando en usar una tabla protectora del lateral (vea el Paso 6), en el exterior de su casa, mantenga esta tabla en posición mientras prueba el ensamble en la ventana.

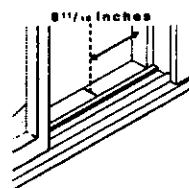
2. Perfore un agujero piloto de 9/64 de pulgada de diámetro en el quicio de la ventana a una distancia igual desde ambos lados del quicio, y 3/16 de pulgada por encima del umbral de la ventana. Si el agujero coincide con la ranura del brazo de la ventana en el quicio inferior, se tiene que perforar un agujero adicional a través de la orilla de la plataforma y el quicio de la ventana para evitar esa ranura.

3. Quite el protector de la parte de atrás del sello del riel y pegue el sello en el umbral de la ventana en la parte de afuera del quicio inferior.

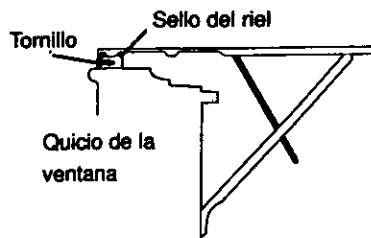
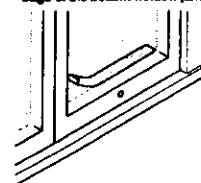
4. Atornille el ensamble de la plataforma al quicio de la ventana a través del agujero que usted perforó en el Paso 2. Use un tornillo autoroscable No.8x3/4 de pulgada. (continúa)



Igual distancia desde ambos lados



Apply track seal to the outside edge of the bottom window jamb.



5. Ajuste el ensamble de la plataforma para que la parte de atrás del acondicionador de aire esté 3/16 de pulgada más baja que el frente. Esto asegura el drenaje apropiado del agua del acondicionador de aire.

NOTA: Una proyección por debajo del acondicionador de aire requerirá que la parte de atrás de la plataforma esté 7/16 de pulgada más baja que el frente, para crear el declive de 3/16 de pulgada desde el frente hacia la parte de atrás.

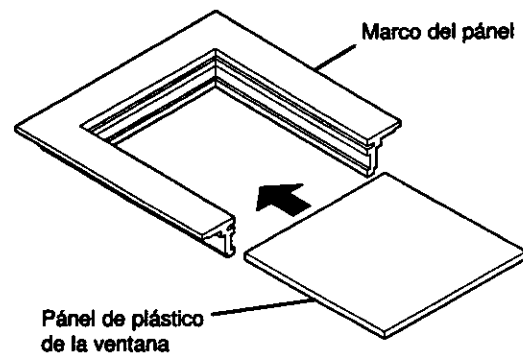
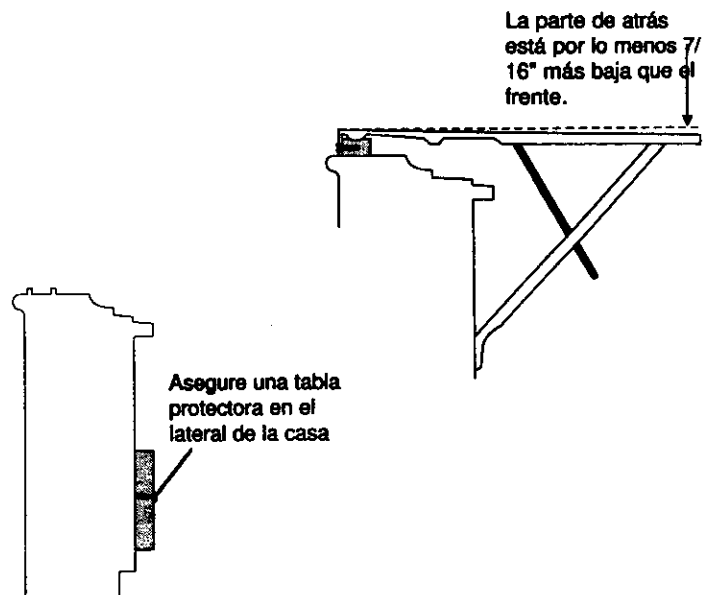
6. Coloque, seguramente, una tabla protectora del lateral en el lado de la casa donde el ensamble de la plataforma toca la casa. La tabla protectora del lateral debe ser lo suficientemente larga para cubrir dos parales de la pared.

7. Mida la altura de la apertura de la ventana desde la parte superior del ensamble de la plataforma, como se muestra a la derecha. Reste 20-5/8 de pulgada. Marque esta medida en el pánel plástico de la ventana, a lo largo del lado más largo.

8. Prese el pánel de plástico de la ventana entre una tabla y una mesa de trabajo, y corte a lo largo de la línea de corte con una sierra de diente fino. Quite cualquier rebaba con una lima.

9. Asegure los canales laterales a los lados del acondicionador de aire usando 3 tornillos (artículo 17) por canal. Esté seguro que los extremos de los ganchos de los canales miran hacia la parte de atrás de la unidad.

10. Deslice el pánel de plástico de la ventana dentro del marco del pánel, ponga el lado con acabado hacia la habitación. Deslice el marco del pánel dentro de los canales laterales del gabinete del acondicionador de aire. Asegúrese de que el pánel de plástico de la ventana está encerrado firmemente en todos los lados por medio de las ranuras de retención. (continúa)



11. Corte el sello del canal lateral en dos tamaños iguales. Quite el protector trasero y aplique el sello en la parte de atrás de los canales laterales del gabinete, empezando inmediatamente abajo del ensamble del marco del panel. Quite el exceso para que el sello esté nivelado con el fondo del canal lateral del gabinete.

12. Para retirar la parte delantera

1. Retire los botones, tirando firmemente, y además, retire la placa de cuadrante.
2. Retire el tornillo de fijación, que está debajo de la placa de cuadrante.
3. Apriete firmemente en cada lado de la caja de metal, cerca de la parte delantera, aproximadamente 2/3" hacia abajo.
4. Mientras que apriete en los lados de la caja de metal, tire delicadamente la parte delantera, y además levántela para sacarla de la caja.

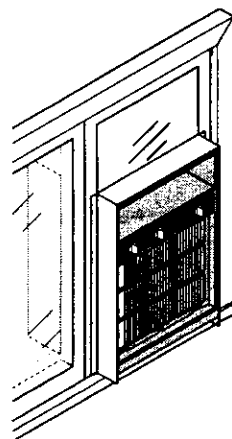
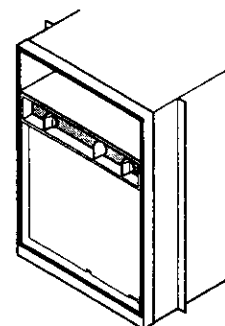
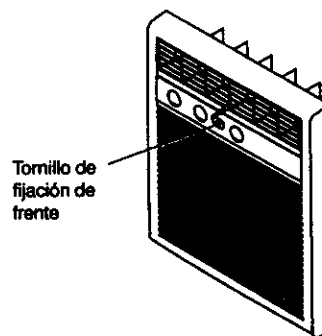
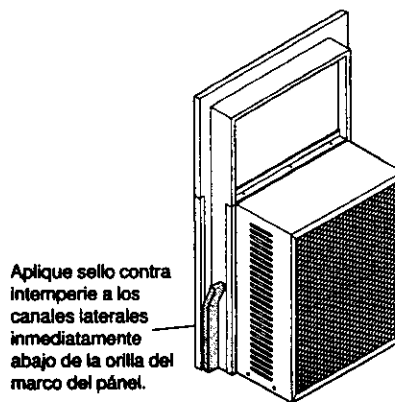
NOTA: NO apoye o apriete sobre las persianas para dirección de aire.

13. Coloque el acondicionador de aire en la apertura de la ventana. Como se muestra a la derecha, debe asentarse sobre el ensamble de la plataforma para que el marco del panel de la ventana, y los canales laterales del gabinete estén en contra de la parte superior y los dinteles laterales de la ventana. Los canales laterales deben traslaparse en forma igual con los quicios laterales de la ventana.

14. Perfore dos agujeros piloto con un diámetro de 9/64 de pulgada en el quicio superior de la ventana y en línea con los agujeros parcialmente tapados del marco del panel. Asegure el marco del panel al quicio de la ventana, con dos tornillos autoroscables No.8-32x3/4 de pulgada. Si se necesita más soporte se pueden usar dos tornillos en los lados del marco del panel.

15. Perfore dos agujeros pasados para tornillos en los canales laterales del gabinete (cerca del fondo), y dos agujeros piloto de 9/64 de pulgada de diámetro en los quicios laterales de la ventana. Asegure los canales laterales del gabinete a los quicios de la ventana con dos tornillos autoroscables No.8x32x3/4 de pulgada. Cuando haga esto, esté seguro de no doblar los sellos del canal lateral con los tornillos.

NOTA: Esta operación de poner tornillos impedirá que el acondicionador de aire sea empujado hacia la habitación. (continúa)



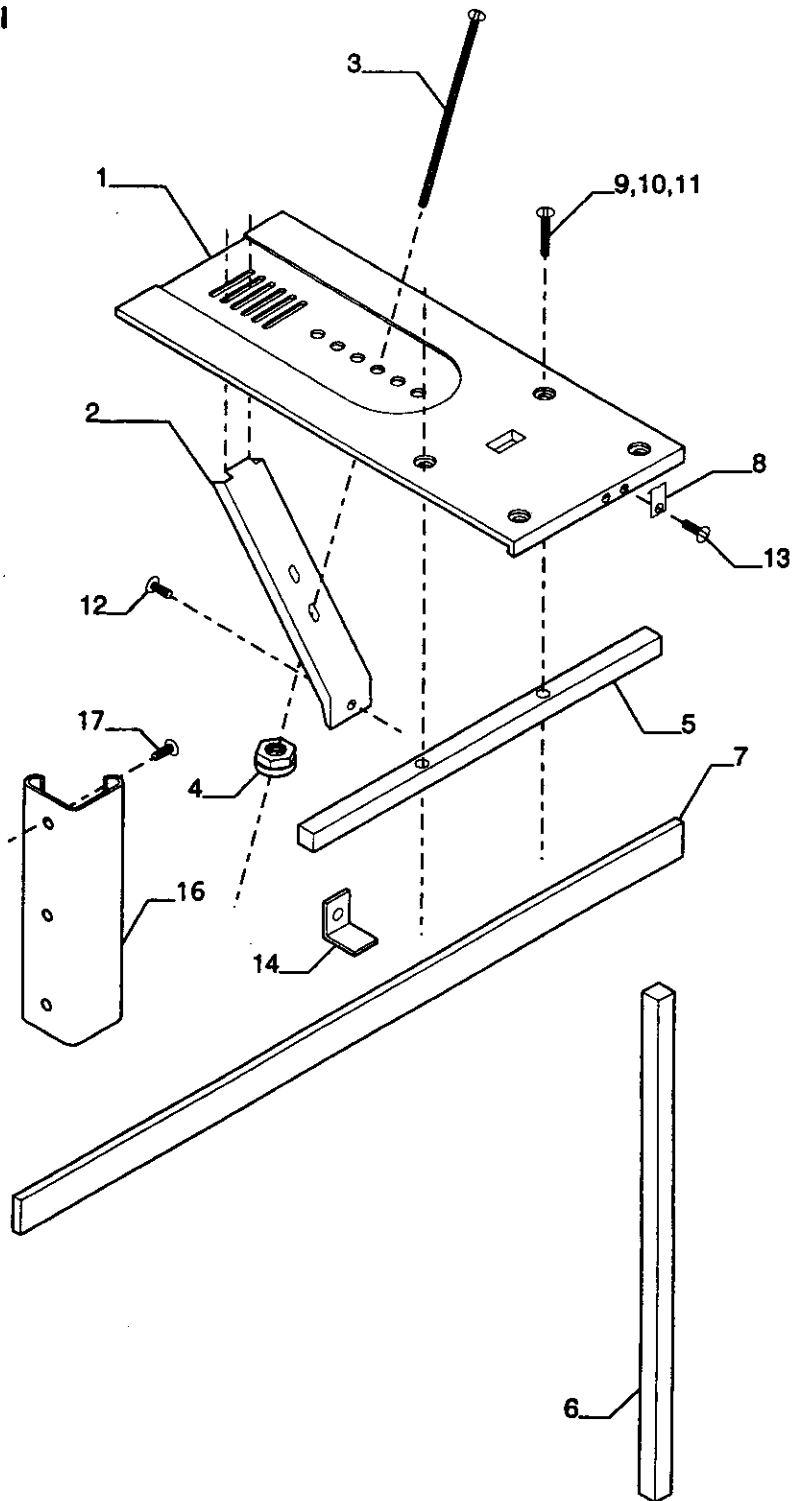
16. Coloque de nuevo el marco del panel frontal y el filtro del acondicionador de aire. Esté seguro de volver a colocar los dos tornillos que mantienen el panel en su lugar. No empuje o jale las rejillas de ventilación del panel frontal.

Juego opcional para Montaje

NOTA: Estos artículos accesorios no se proporcionan con la unidad. Vea las instrucciones para instalación en este folleto.

El juego de instalación contiene:

1. Plataforma (1)
2. Angular de apoyo (1)
3. Perno de ajuste (1)
4. Tuerca hexagonal de pestaña 1/4" (1)
5. Sello para el riel (1)
6. Sello para el canal lateral (1)
7. Filete de sello de hule espuma/Sello para la Hoja
8. Angular de seguridad (1)
- 9-11. Tornillo - No. 10x2-1/2", cabeza plana (2), O
Tornillo - No. 10x1-3/4", cabeza achatada (2), O
Tornillo - No. 10x1" cabeza achatada (2), O
12. Tornillo - No. 8x3/4", cabeza achatada (6)
13. Tornillo - No. 8x3/4", autoroscable (7)
14. Angular de cierre de la ventana (1)



NOTAS

Installation de votre climatiseur

Nota: Ces instructions décrivent l'installation dans une fenêtre coulissante à cadre en bois typique, ou à battants à cadre de métal. Il peut s'avérer nécessaire de procéder à des modifications si l'installation se fait dans des fenêtres dont la construction diffère de celles ci-illustrées.

Un ensemble d'accessoire pour fenêtre haute est disponible pour les fenêtres mesurant jusqu'à 62 pouces de hauteur (1575mm).

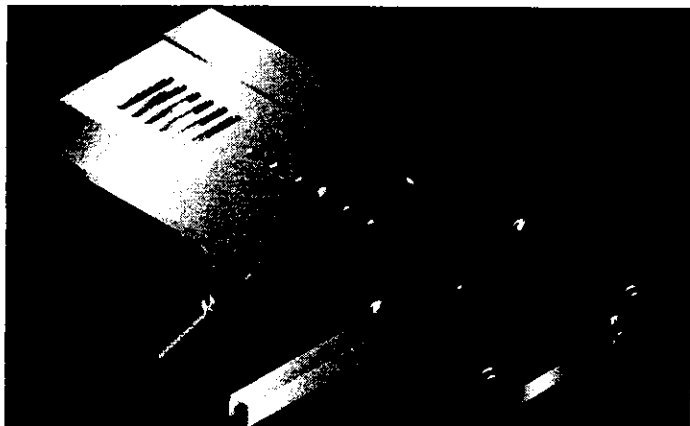


TABLE DES MATIERES

<u>SUJET</u>	<u>PAGE</u>
Exigences électriques	1
Connexion électrique	2
Préparation de l'installation	2
Installation de l'unité dans une fenêtre coulissante	4
Modes d'installation pour fenêtre à chambranles	7
Installation de l'unité dans une fenêtre à battants	8
Kit de montage facultatif	11

EXIGENCES ELECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique et de blessures corporelles.

- Cet appareil doit être correctement mis à la terre.
- **NE faites PAS** la connexion de mise à la terre sur un tuyau d'alimentation de gaz.
- Si un tuyau d'eau froide possède des joints non métalliques, en plastique, ou autres matériaux isolants, et n'est donc pas continu à la terre, **NE FAITES PAS** la connexion de mise à la terre sur un tel tuyau.
- Si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est correctement mis à la terre, consultez un électricien compétent.
- **NE MODIFIEZ PAS** la fiche du cordon d'alimentation. Si elle ne s'imbrique pas dans la prise, faites installer une prise murale adéquate par un électricien compétent.
- **NE CONNECTEZ PAS** à un fusible neutre ou un circuit mis à la terre. Un fusible neutre ou un circuit mis à la terre risque de causer un choc électrique.
- **N'UTILISEZ PAS** de rallonge électrique avec cet appareil.

Si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, il peut en résulter des chocs électriques, de sérieux blessures corporelles ou la mort.

OBSERVEZ TOUS LES CODES ET REGLEMENTS APPLICABLES

PRIERE DE NE PAS ENLEVER LE CORDON D'ALIMENTATION ELECTRIQUE SOUS AUCUN PRETEXTE FICHE DE MISE A LA TERRE.

NOTA: Dans la mesure où les codes le permettent, et qu'un câble de mise à la terre séparé est utilisé, il est suggéré qu'un électricien compétent détermine si le circuit de mise à la terre est adéquat et non interrompu par des joints non métalliques, en plastique, ou autres matériaux isolants.

BOITE DE CONNEXION

La boîte de connexion doit avoir une gabarit minimum de 14. Utilisez seulement des fils de cuivre. Il vous incombe de fournir une boîte de connexion adéquate et appropriée, installée par un électricien compétent.

EXIGENCES ELECTRIQUES

Une alimentation électrique de 15 ampères, 115 volts (103.5 minimum, 126,5 maximum), 60Hz, CA seulement, est requise. Un fusible temporisé ou un disjoncteur de circuit est également requis. Un circuit séparé qui ne sert qu'à cet appareil, **DOIT** être fourni.

Connexion électrique

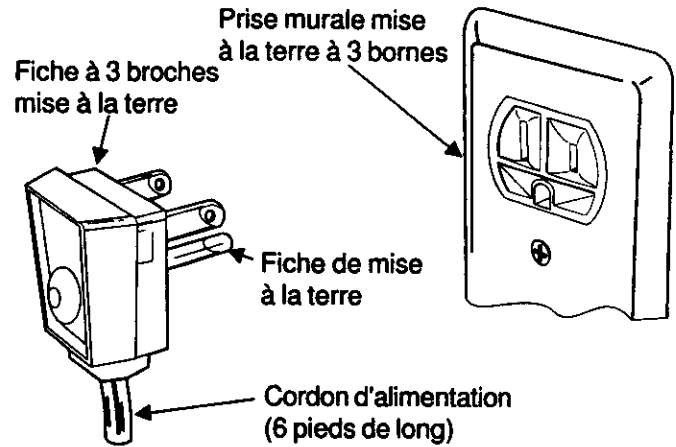
Cet appareil doit être mis à la terre.

Méthode de mise à la terre recommandée :

Pour votre sécurité personnelle, cet appareil doit être mis à la terre. Ce climatiseur est muni d'un cordon d'alimentation électrique devant être mis à la terre à l'aide d'une fiche à trois broches. Pour réduire au minimum les risques de chocs électriques:

- la fiche du câble doit être branchée à une prise de trois broches,
- le câble doit être pourvu d'une mise à terre conforme au Code Electrique National (ANSI/ NFPA 70, de l'édition la plus récente), ET
- le câble doit être conforme à tous règlements locaux à l'égard d'usages et d'ordonnancement.

Si la prise de courant n'a pas trois broches, il est l'entière responsabilité du client de faire installer par un électricien qualifié une prise de courant à trois broches pourvue d'une mise à terre adéquate.



Préparation pour l'installation

Recommandations d'installation

Pour les fenêtres à battants à cadre en bois : il peut s'avérer nécessaire de monter un cadre, en utilisant du bois d'un pouce d'épaisseur minimum, avec une ouverture de 15 pouces 1/2.

Pour des bâtiments en brique ou en ciment : il peut s'avérer nécessaire d'insérer un morceau de bois sous le climatiseur pour faciliter le montage.

Outils Requis

- Tournevis à tête plate
- Tournevis cruciforme
- Niveau de charpentier
- Ruban à mesurer
- Scie à fine dent
- Perceuse électrique ou à main

⚠ AVERTISSEMENT

Avertissement! Si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, il peut en résulter des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Ce climatiseur pèse entre 88 et 105 livres, nous vous recommandons donc de demander à quelqu'un de vous aider lors de l'installation, et d'utiliser des techniques de soulèvement appropriées. Vérifiez l'état de la fenêtre où sera installée l'unité. Assurez-vous qu'elle puisse supporter le poids de l'unité.

Cet appareil doit être installé conformément au Code national et tous les codes locaux et toutes les ordonnances applicables.

Faites attention en manipulant le climatiseur. Évitez les arêtes vives des ailettes des serpentins arrière et avant.

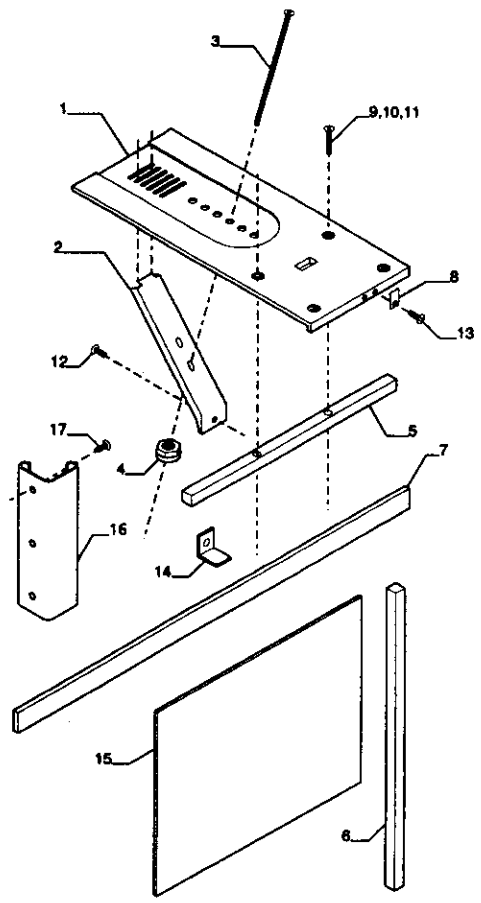
Faites attention pour que le climatiseur ne tombe pas durant l'installation.

Ne buvez pas l'eau emmagasinée dans l'unité. Elle n'est pas potable.

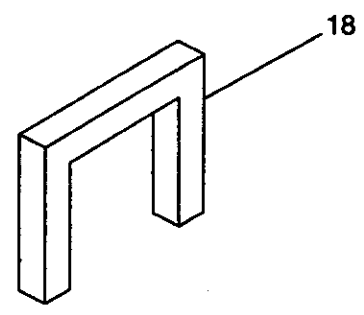
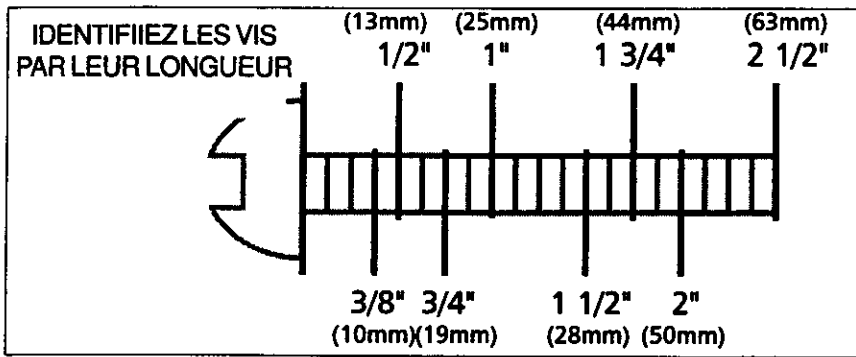
1. Assurez-vous d'avoir toutes les pièces nécessaires.

Contenu de l'ensemble d'installation :

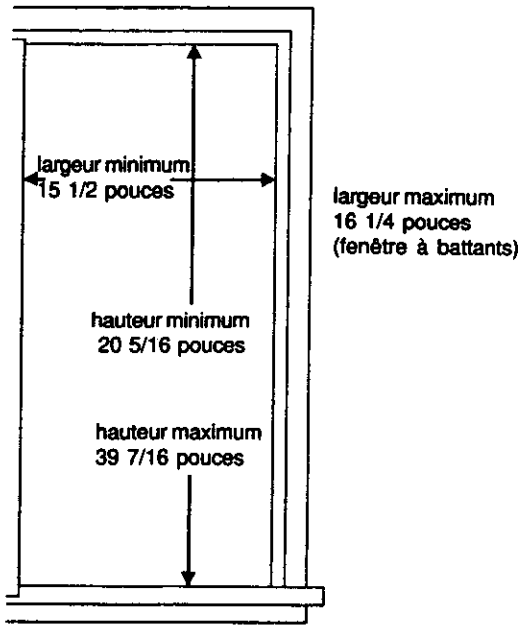
- 1. Plate-forme (1)
- 2. Entretoise de support (1)
- 3. Ecrou de réglage (1)
- 4. Ecrou hexagonal à embase de 1/4" (1)
- 5. Joint d'étanchéité de coulisse (1)
- 6. Joint d'étanchéité de profilé latéral (1)
- 7. Joint d'étanchéité en mousse de cadre
- 8. Attaches de sécurité (1)
- 9-11. Vis #10x2 1/2" à tête plate(2), OU
Vis #10x1 3/4" à tête cylindrique (2), OU
Vis #10x1" à tête cylindrique plate (2)
- 12. Vis #8x3/4" à tête cylindrique (6)
- 13. Vis #8/32x3/4" autofileuse (7)
- 14. Attache de verrouillage de fenêtre (1)
- 15. Panneau de fenêtre en plastique (1)
- 16. Profilé latéral (2)
- 17. Vis #8x3/8" à tête bombée large (6)
- 18. Panneau de châssis/joint du montage (1)



NOTA: Utilisez l'échelle ci-dessous pour mesurer la longueur des vis. Elle est fort utilisée pour séparer et distinguer les vis pour fins d'installation.



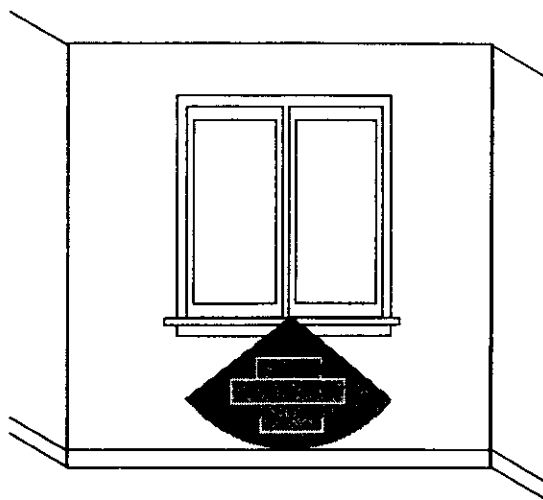
2. Choisissez une fenêtre de grandeur appropriée, comme indiqué à droite
- largeur minimum 15 1/2 pouces
 - largeur maximum 16 1/4 pouces (pour fenêtres à battants)
 - hauteur minimum 21 1/4 pouces (avec panneau de fixation de fenêtre)
 - hauteur minimum 20 5/16 pouces (sans panneau de fixation de fenêtre)
 - hauteur maximum 39 7/16 pouces



NOTA: La hauteur de l'ouverture au-dessus de la plate-forme doit être complètement dégagée. Dans certains cas, en raison d'une variété de mécanismes d'arrêts et de dispositions de coulisses, les dimensions précédentes peuvent légèrement varier. S'il y a lieu, l'installation peut se faire en modifiant les chambranles de fenêtre.(Voir Mode d'installation pour fenêtre à chambranles).

3. Choisissez une fenêtre possédant un emplacement approprié.

Choisissez une fenêtre qui permet à l'air rafraîchi de circuler librement et directement dans la pièce à rafraîchir. Rappelez-vous qu'il est difficile de faire circuler librement l'air dans les coins. De plus, choisissez une fenêtre qui se trouve à environ 6 pieds d'une prise électrique. (Voir Exigences électriques et de boîte de connexion). **N'utilisez pas de rallonge électrique.**



Installation de l'unité dans une fenêtre coulissante

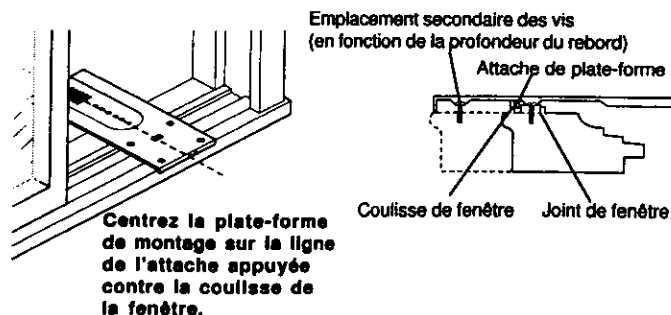
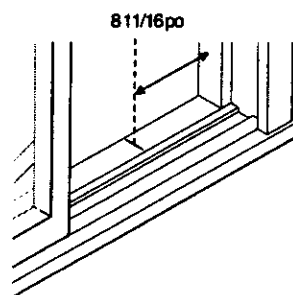
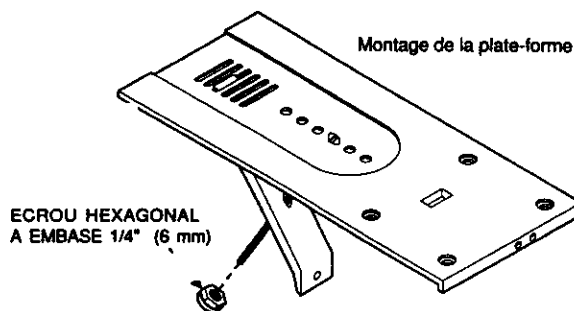
1. Attachez l'agrafe de support à la plate-forme comme indiqué. Utilisez l'écrou de réglage et l'écrou hexagonal à embase pour terminer le montage. Choisissez l'endroit et les emplacements de trou d'écrou de façon à disposer d'un angle de 45 degrés entre la plate-forme et l'agrafe de support. Essayez le montage dans la fenêtre pour vérifier si la plate-forme y repose correctement, et si la pente appropriée existe (dénivellation de 3/16 pouce vers l'extérieur).

Nota: Si vous projetez d'utiliser un panneau de parement (voir Etape 5) à l'extérieur de la maison, tenez-le bien en place en essayant le montage dans la fenêtre.

2. Mesurez et tracez légèrement une ligne de 8 11/16 pouces à partir de la chambranle de la fenêtre.

Nota: Si une partie du cadre dépasse de plus d'un pouce les chambranles latérales de la fenêtre, la mesure de 8 11/16 pouces doit être augmentée en conséquence. Si un moustiquaire et des contre-fenêtres sont utilisés, il peut s'avérer nécessaire d'ajuster les mesures.

3. Centrez la plate-forme de montage sur la ligne de l'attache intérieure appuyée contre le rebord intérieur de la coulisse de la fenêtre. En utilisant les trous de la plate-forme comme guide, marquez et percez deux trous d'un diamètre de 9/64 pouce. Percez les trous dans la coulisse ou le rebord de la fenêtre.

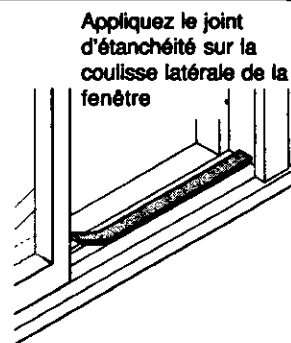


⚠ MISE EN GARDE

Risque de dommages matériels - Si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, il peut en résulter des dommages à la fenêtre ou au climatiseur.

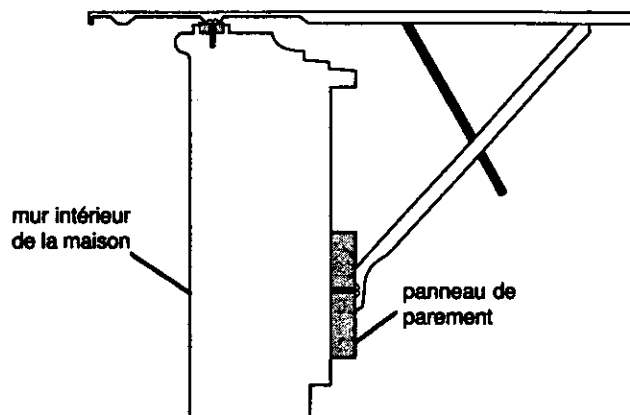
Assurez-vous que le bord en bois ou la coulisse de la fenêtre est fermement fixé à la structure du bâtiment. Insérez de plus longues vis dans le cadre, s'il y a lieu.

4. Enlevez le protecteur arrière du joint d'étanchéité de coulisse. Appliquez le joint dans la coulisse de fenêtre donnant sur l'intérieur de la pièce. Le centre de la bande du joint doit coïncider avec la ligne marquée à l'Etape 2. Les deux trous de vis percés à l'Etape 3 doivent se trouver directement au-dessus de la bande du joint dans la coulisse intérieure.



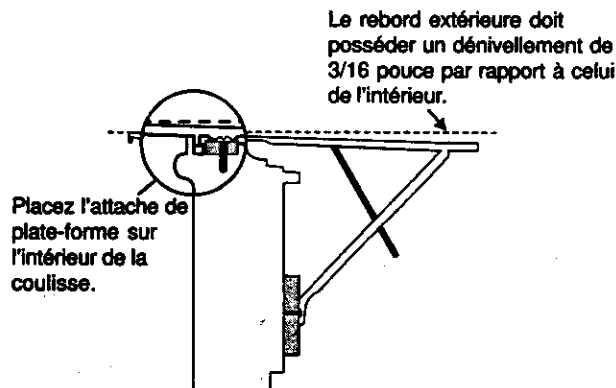
5. Attachez fermement un panneau de parement sur le côté de la maison.

Nota: Le panneau de parement doit être assez long pour couvrir 2 poteaux de structure (colombage).



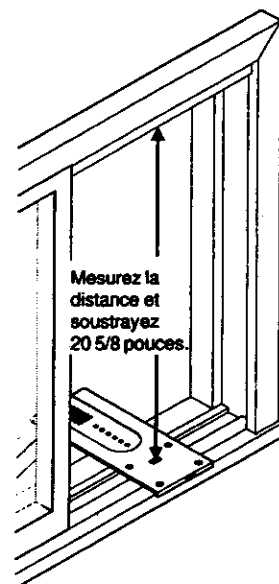
6. Placez la plate-forme avec son attache sur l'intérieur de la coulisse de fenêtre, et attachez au chambranle de fenêtre. Utilisez les longueurs de vis appropriées (Articles 9-11 dans Préparation de l'installation)

7. Ajustez la plate-forme de manière à ce que le rebord extérieur possède un dénivellement de 3/16 par rapport au rebord intérieur, comme indiqué à droite. Ceci assure un écoulement d'eau approprié du climatiseur.



8. Mettez à l'horizontale la plate-forme. Assurez-vous également que la coulisse de fenêtre est à l'horizontale. Utilisez au besoin des cales de mise à niveau pour s'assurer que l'unité est à l'horizontale.

9. Mesurez la hauteur de l'ouverture de la fenêtre en partant du dessus de la plate-forme, comme indiqué à droite. Soustrayez 20 5/8 pouces. Marquez ces mesures sur le panneau en plastique de la fenêtre, sur le côté le plus long.



10. Attachez le panneau en plastique de la fenêtre entre un panneau de bois et une table de travail, et coupez le long de la trace de découpage avec une scie à dent fine. Enlevez la barbe avec une lime.

11. Fixez les profilés latéraux sur les côtés du climatiseur à raison de 3 vis (article 17) par profilé. Commencez par poser la première vis au haut du profilé. Assurez-vous que les extrémités du crochet des profilés font face à l'arrière de l'unité.

12. Faites glisser le panneau en plastique dans son châssis, le côté plus doux face à la pièce. Faites glisser le châssis du panneau dans les profilés latéraux du châssis du climatiseur. S'assurer que le panneau en plastique est retenu fermement de tous les côtés par les rainures d'ancrage.

13. Coupez le joint d'étanchéité de profilé latéral en 2 longueurs égales. Enlevez le protecteur et appliquez le joint à l'arrière des profilés latéraux du châssis du climatiseur, en commençant juste en dessous du châssis du panneau en plastique. Coupez la longueur qui dépasse pour que le joint soit d'équerre avec le bas du profilé latéral du châssis du climatiseur.

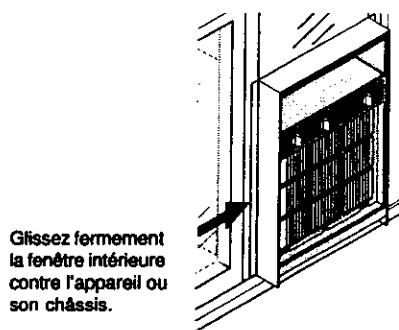
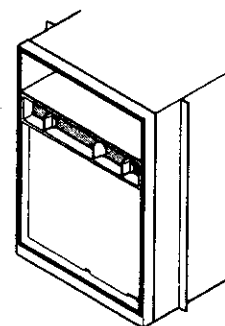
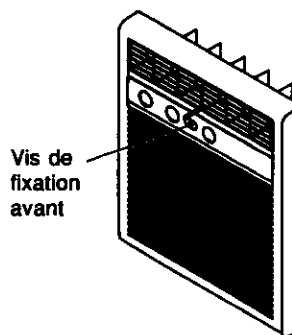
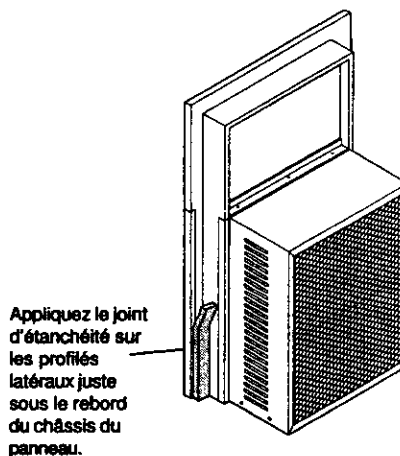
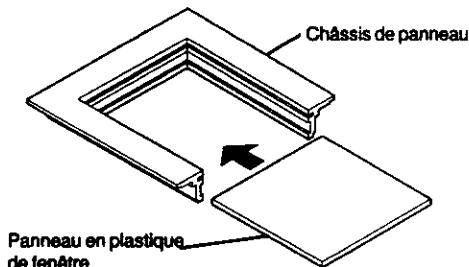
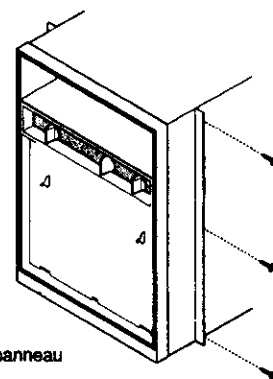
14. Pour retirer l'avant

1. Retirez les boutons en les tirant fermement, et enlevez ensuite la plaque sérigraphiée.
2. Retirez la vis de fixation avant, située sous la plaque sérigraphiée.
3. Appuyez fermement sur chaque côté de la carrosserie métallique, près de l'avant et à approximativement 1/3 du bas.
4. En appuyant sur les côtés de la carrosserie, dégagez délicatement l'avant en le soulevant.

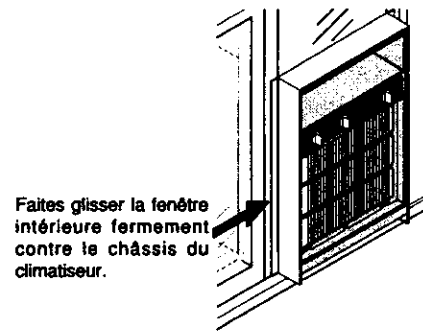
NOTA: Il NE faut ni pousser ni tirer sur les louveres directionnelles d'air.

15. Placez le climatiseur dans l'ouverture de la fenêtre. Comme indiqué à droite, il doit reposer sur la plate-forme de montage de manière à ce que le châssis du panneau de plastique et les profilés latéraux du châssis du climatiseur soient fermement contre le dessus et le côté des chambranles de fenêtre.

Fixation des profilés latéraux



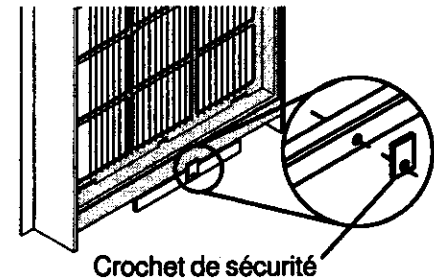
16. Faites glisser la fenêtre intérieure fermement contre le côté du châssis du climatiseur. Assurez-vous de ne pas enlever les joints d'étanchéité de la coulisse de fenêtre et des profilés latéraux du châssis. Si le châssis du panneau ne s'imbrique pas dans le cadre de la fenêtre intérieure, fixez-le au cadre avec des vis #8 x3/4 pouce, ou des vis autofileteuses #8 32x3/4 pouce. Utilisez les trous partiellement bouchés dans le châssis du panneau. Percez des trous pilote de 1/8 de pouce pour les vis.



17. Fixez le crochet de sécurité au-dessus de la base de l'unité et fixez-le à l'avant de la plate-forme de montage. Utilisez des vis autofileteuses #8 32x3/4.

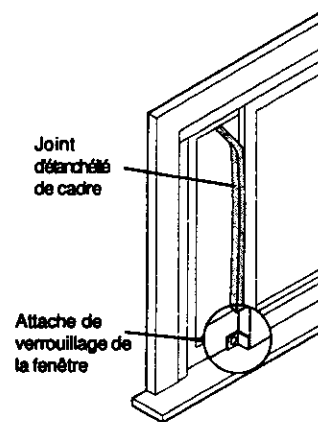
NOTA: Le crochet empêche le climatiseur (que ce soit vers l'intérieur ou l'extérieur) de bouger après l'installation.

Installez le crochet de sécurité.



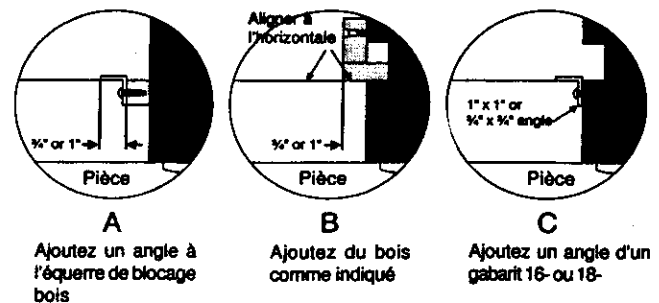
18. Insérez le joint en mousse entre le cadre vertical et la vitre de la fenêtre, comme indiqué à droite.

19. Utilisez le crochet de verrouillage de la fenêtre pour verrouiller le cadre de la fenêtre intérieure à la base du cadre de la fenêtre extérieure. Utilisez une vis #8x3/4 pouce ou une vis autofileteuse #8/32x3/4 de pouce. (Percez un trou pilote de 1/8 pouce).



Mode d'installation pour fenêtre à chambranles

Pour installer un climatiseur dans des fenêtres qui ne comportent ni épaulements ni équerre de blocage en bois sur les chambranles latérales et de dessus, on doit attacher un rebord d'épaulement aux chambranles de la fenêtre (ou angle épais de 1/16 de pouce max.) correctement aligné avec les coulisses et le châssis de panneau. Voir Figure A pour l'installation de cet angle. Voir Figures B et C pour différentes installations. Sur le côté châssis de l'ouverture, le coin principal du châssis intérieur devient la cale. Vous pouvez acheter l'équerre dans votre ville.



Installation de l'unité dans une fenêtre à battants

NOTA: Ouvrez complètement la fenêtre pour être en mesure de dégager le châssis du climatiseur. Il est recommandé d'enlever le manche de la manivelle pour fixer la plate-forme à la chambranle. Si la fenêtre ne s'ouvre pas suffisamment (plus de 15 1/2 pouces) pour permettre au châssis de dégager la fenêtre, démontez la fenêtre complètement en retirant les rivets à l'aide d'une perceuse. Des boulons peuvent servir de pivots à l'avenir.

Pour éviter d'avoir des problèmes avec le manche de la manivelle et le dégagement de la fenêtre, l'unité peut être installée dans un cadre à fenêtre fixe. Cependant, le meneau horizontal et les 2 panneaux de verre doivent être enlevés avant l'installation.

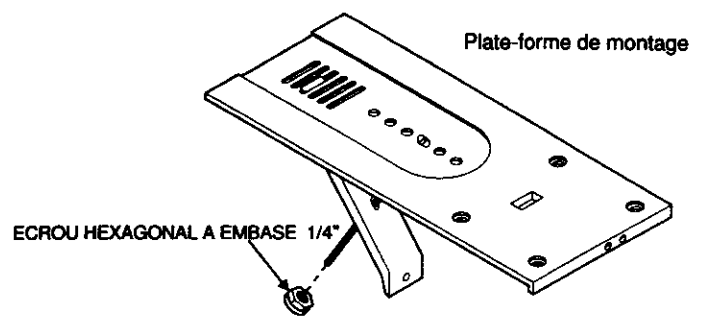
1. Attachez l'agrafe de support à la plate-forme comme indiqué. Utilisez l'écrou de réglage et l'écrou hexagonal à embase pour terminer le montage. Choisissez le cran et l'emplacement du trou de l'écrou pour former un angle de 45 degrés entre la plate-forme et l'agrafe de support. Essayez la plate-forme montée dans la fenêtre pour vérifier si celle-ci repose correctement, et si la pente est appropriée (3/16 pouce plus bas à l'extérieur).

Nota: Si vous projetez d'utiliser un panneau de parement (voir Etape 6) à l'extérieur de la maison, tenez-le bien en place en essayant la plate-forme montée dans la fenêtre.

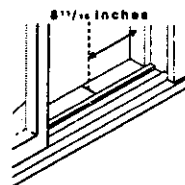
2. Percez un trou pilote d'un diamètre de 9/64 pouce dans la chambranle de la fenêtre, à égale distance de chaque côté de la chambranle, et à 3/16 de pouce du bord du seuil de la fenêtre. Si le trou coïncider avec la fente du levier de la fenêtre au bas de la chambranle, il faudra percer un trou additionnel à travers le rebord de la plate-forme et de la chambranle de fenêtre pour dégager cette fente.

3. Enlevez le protecteur arrière du joint d'étanchéité de coulisse, et mettez le joint dans le seuil de la fenêtre à l'extérieur de la chambranle du bas.

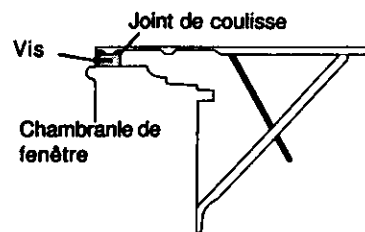
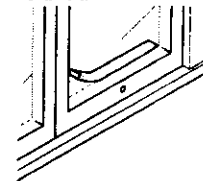
4. Vissez la plate-forme à la chambranle de la fenêtre à l'aide du trou pilote percé à l'Etape 2. Utilisez une vis autofileteuse #8x3/4 pouce.



Distance égale de part et d'autre



Appliquez le joint d'étanchéité de coulisse sur le rebord extérieur de la chambranle inférieure de la fenêtre.



5. Ajustez le montage de la plate-forme de manière à ce que l'arrière du climatiseur soit de 3/16 pouce inférieur au devant. Ceci assure la vidange appropriée de l'eau du climatiseur.

NOTA: Une profilé en dessous de la base du climatiseur exige que l'arrière de la plate-forme soit de 7/16 pouce inférieur à l'avant pour créer une dénivellation de 3/16 pouce vers l'arrière.

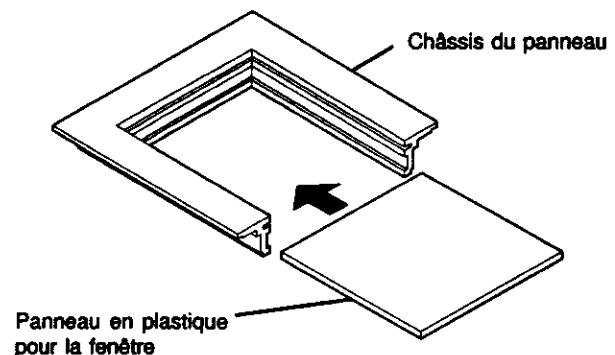
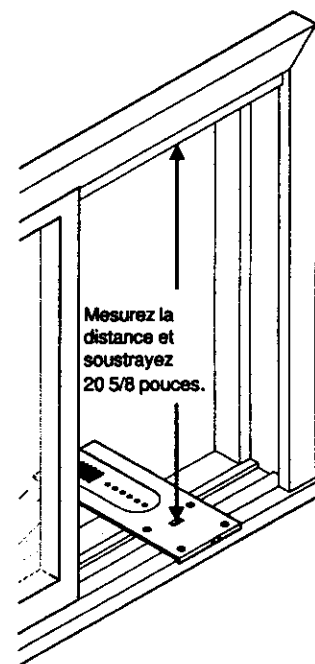
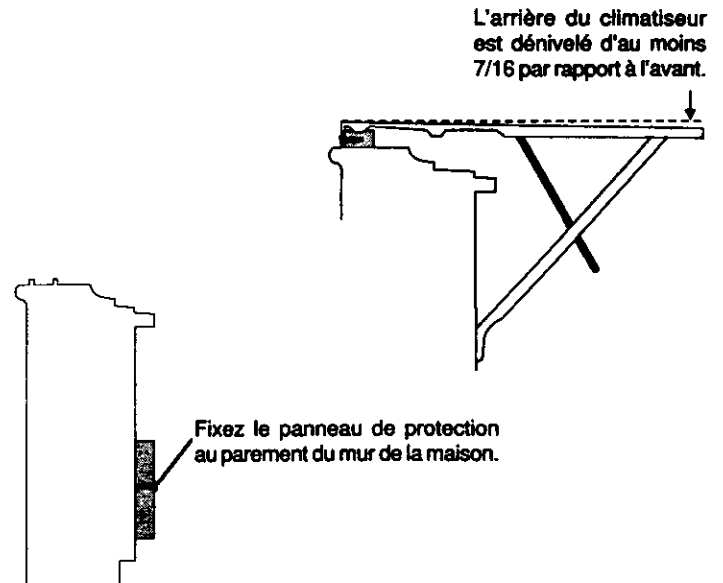
6. Attachez fermement un panneau de protection au côté de la maison au point de jonction de la plate-forme au mur de la maison. Le panneau de protection doit être assez long pour s'appuyer sur deux poteaux de structure (colombage).

7. Mesurez la hauteur de l'ouverture de la fenêtre en partant du dessus de la plate-forme, comme indiqué à droite. Soustrayez 20 5/8 pouces. Marquez cette mesure sur le panneau en plastique de la fenêtre, sur le côté le plus long.

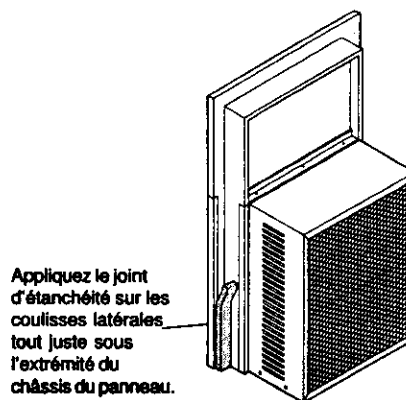
8. Attachez le panneau en plastique de la fenêtre entre un morceau de bois et une table de travail, et coupez le long de la ligne pointillée avec une scie à dent fine. Enlevez toute barbe avec une lime.

9. Fixez les profilés latéraux sur les côtés du climatiseur à raison de 3 vis (article 17) par profilés. Assurez-vous que les extrémités du crochet des profilés font face à l'arrière de l'unité.

10. Faites glisser le panneau en plastique dans le châssis du panneau, le côté plus doux face à la pièce. Faites glisser le châssis du panneau dans les profilés latéraux du châssis du climatiseur. S'assurer que le panneau en plastique est imbriqué fermement de tous les côtés par les rainures d'ancrage.

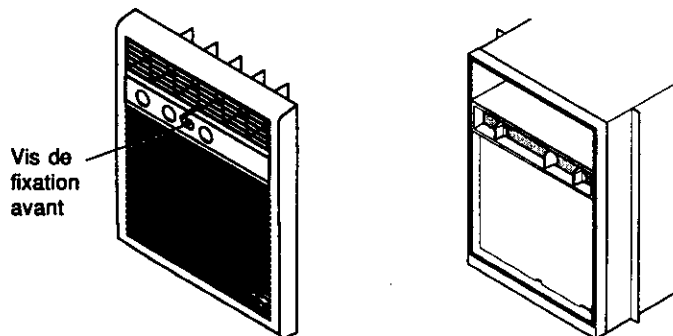


11. Coupez le joint d'étanchéité de profilé latéral en 2 longueurs égales. Enlevez le protecteur et appliquez le joint à l'arrière des profilés latéraux du châssis du climatiseur, en commençant juste en dessous du châssis du panneau en plastique. Coupez la longueur qui dépasse pour que le joint soit d'équerre avec le bas du profilé latéral du châssis du climatiseur.



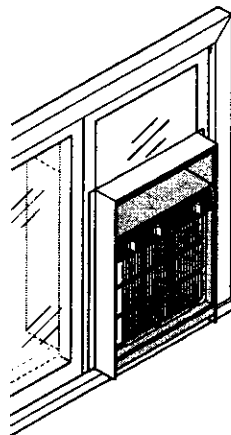
12. Pour retirer l'avant

1. Retirez les boutons en les tirant fermement, et enlevez ensuite la plaque sérigraphiée.
2. Retirez la vis de fixation avant, située sous la plaque sérigraphiée.
3. Appuyez fermement sur chaque côté de la carrosserie métallique, près de l'avant et à approximativement 1/3 du bas.
4. En appuyant sur les côtés de la carrosserie, dégagez délicatement l'avant en le soulevant.



NOTA: Il NE faut ni pousser ni tirer sur les louveres directionnelles d'air.

13. Placez le climatiseur dans l'ouverture de la fenêtre. Comme indiqué à droite, il doit reposer sur la plate-forme de montage de manière à ce que le châssis du panneau de plastique et les profilés latéraux du châssis du climatiseur soient fermement contre le dessus et le côté des chambranles de fenêtre. Les profilés doivent recouvrir également des deux côtés les chambranles latérales de la fenêtre.



14. Percez deux trous pilotes de 9/64 de diamètre dans la chambranle supérieure de la fenêtre et alignez-les avec les trous partiellement bouchés du châssis du panneau. Fixez le châssis du panneau à la chambranle de fenêtre avec deux visse autofileteuses de #8/32x3/4 pouces. Si une fixation supplémentaire s'avère nécessaire, il est aussi possible d'ajouter deux vis sur les côtés du châssis du panneau.

15. Percez deux trous de dégagement dans les profilés latéraux (près du bas) du châssis du climatiseur et deux trous pilotes d'un diamètre de 9/64 pouce dans les chambranles latérales de la fenêtre. Fixez les profilés latéraux du châssis du climatiseur aux chambranles de la fenêtre avec deux vis autofileteuses de #8-32x3/4 pouce. Veillez à ne pas abîmer les joints d'étanchéité avec ces vis.

NOTA: Ces vis empêcheront le climatiseur d'être poussé dans la pièce.

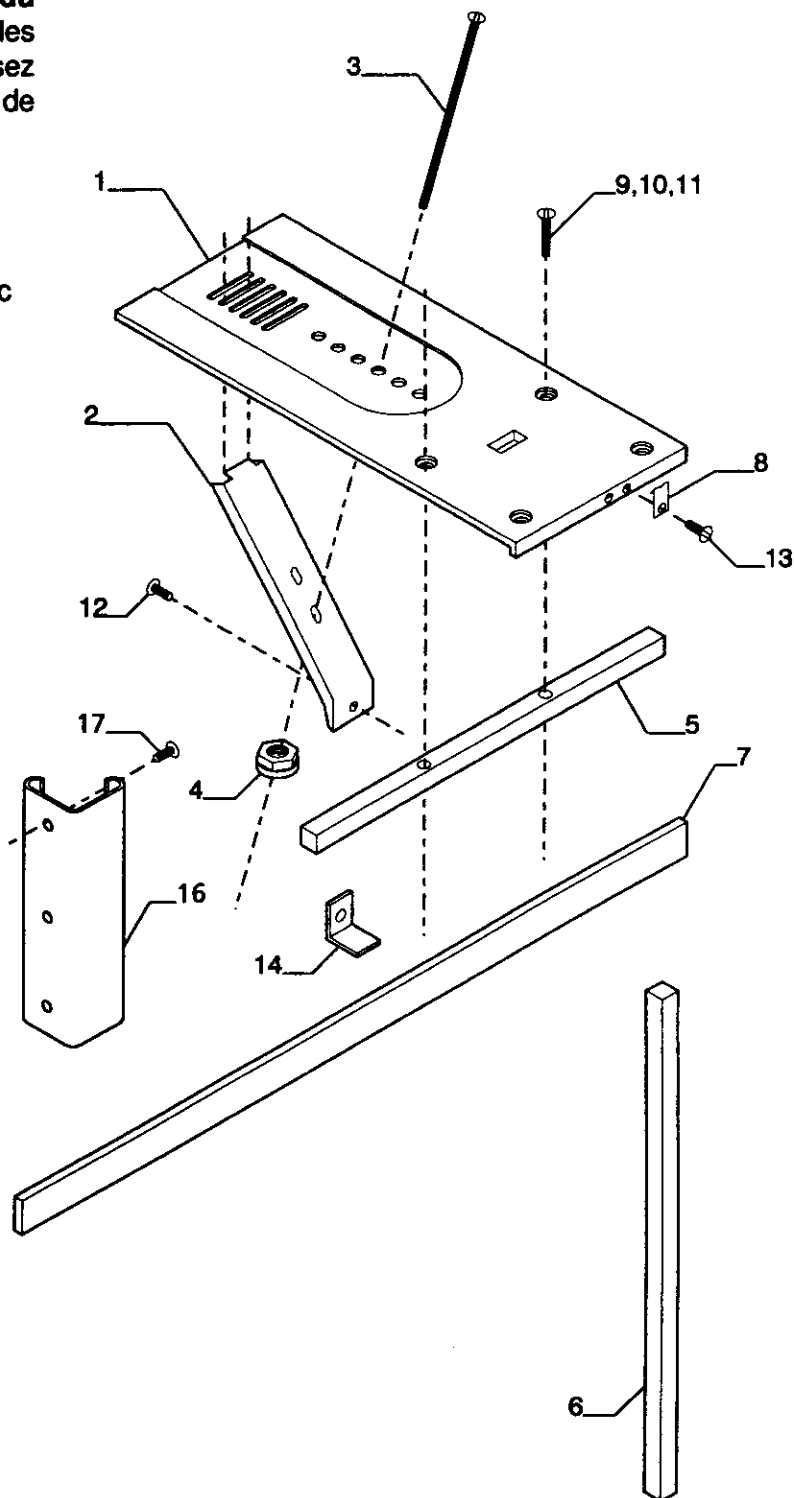
16. Remontez le châssis du panneau avant du climatiseur et le filtre. Assurez-vous de remonter les 2 vis qui soutiennent ce châssis en place. **NE** poussez **PAS** et ne tirez pas sur les louveres directionnelles de ventilation.

Kit de montage facultatif

NOTA: Ce kit est facultatif; il n'est pas fourni avec l'appareil. Voir les indications dans ce livret quant à l'installation.

Le kit d'installation contient:

1. Plate-forme (1)
2. L'équerre de soutien (1)
3. Boulon de réglage (1)
4. Ecrou à collerette hexagonal -1/4 de pouce (6mm) (1)
5. Joint de rainure (1)
6. Joint de glissière latérale (1)
7. Joint en mousse/joint du châssis
8. L'équerre de sécurité (1)
- 9-11. Vis #10x2-1/2" (63mm) à tête plate (2), soit
Vis #10x1-3/4" (44mm) à tête en cuvette (2), soit
Vis #10x1" (25mm) à tête en cuvette (2)
12. Vis #8x3/4" (19mm) à tête en cuvette (6)
13. Vis #8x8/32x3/4" auto-vissantes (7)
14. L'équerre de fermeture de la fenêtre (1)



REMARQUES